

XTR2

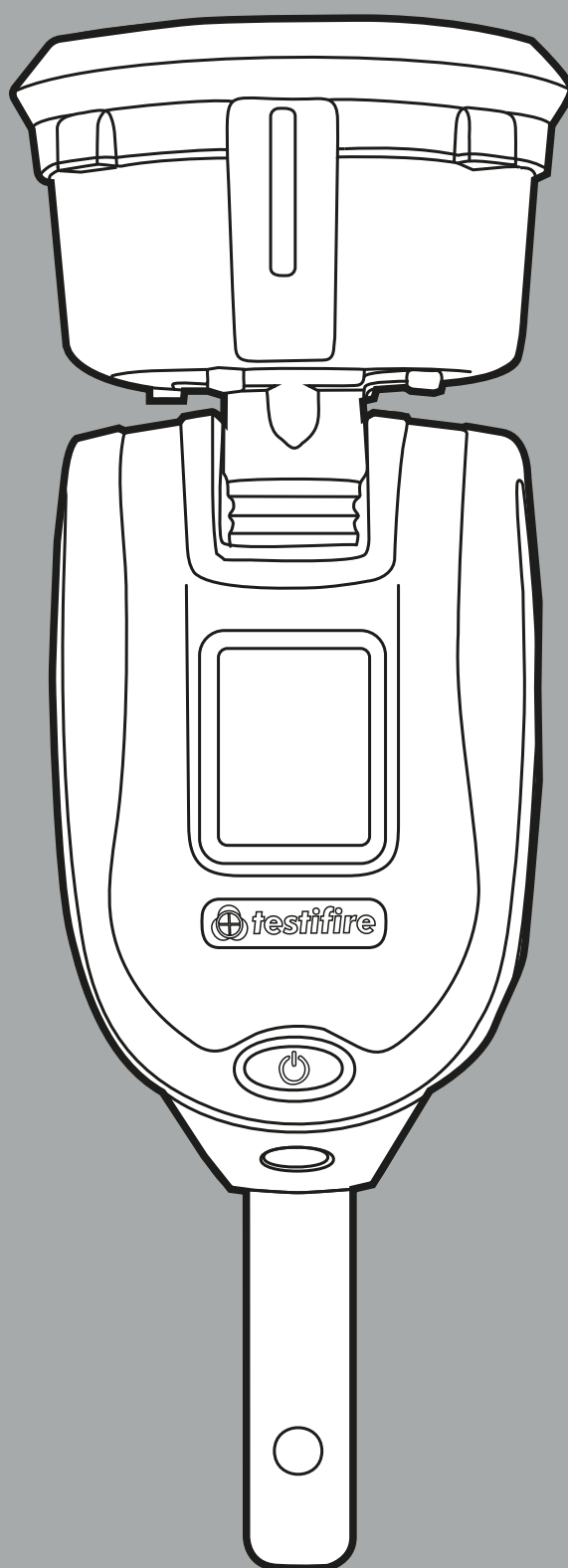
MANUALE D'USO



No Climb Products Ltd.
163 Dixons Hill Road, Welham
Green. Hertfordshire, AL9 7JE,
United Kingdom
Tel +44 (0)1707 282 760

EU: shift-consult Hubert Scherzinger
Hessenweier 9,79108 Freiburg, DE
Tel: +49 (0) 7665 91 21 74

detectortesters.com



UK
CA



PRECAUZIONI E AVVERTENZE

Avvertenze

Questo prodotto è concepito per essere utilizzato a una certa altezza.

Prestare molta attenzione e indossare sempre i DPI (dispositivi di protezione individuale) appropriati quando si lavora in altezza, per evitare il rischio di lesioni.

NON SBILANCIARSI. Tenere i piedi ben appoggiati e mantenere sempre un buon equilibrio. Una posizione salda e un equilibrio stabile consentono un miglior controllo sull'attrezzatura in situazioni impreviste.

Prestare particolare attenzione a evitare il contatto con oggetti posizionati sopra la propria testa quali impianti di illuminazione, cavi elettrici e qualsiasi altro elemento che potrebbe muoversi e causare pericolo per l'operatore o altre persone nelle vicinanze.

Evitare l'esposizione diretta e prolungata ai vapori generati dal XTR2. Sono disponibili le schede di sicurezza per il pacco batterie del XTR2 e per la cartuccia di fumo del XTR2. Si consiglia di consultare le schede di sicurezza per il pacco batterie del XTR2 e per la cartuccia di fumo del XTR2 prima di utilizzare il dispositivo (visitare il sito detectortesters.com).

Alcune parti di questo prodotto raggiungono alte temperature.

NON TOCCARE l'elemento riscaldante. Subito dopo l'utilizzo potrebbe essere molto caldo e si consiglia di non toccarlo per evitare eventuali ustioni.

Contiene componenti di precisione che possono essere facilmente danneggiati e provocare lesioni. **NON TOCCARE** il tubo di aspirazione del fumo nell'area della cartuccia di fumo o l'elemento riscaldante nella coppa di test.

Attenzione

Contiene batterie ricaricabili agli ioni di litio:

- Non rimuovere, aprire, danneggiare o bruciare le batterie.
- Non esporre le batterie a fonti di calore o al fuoco. Evitare di conservare il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare la batteria. Non conservare le singole batterie in scatole o cassetti dove possono cortocircuitarsi tra loro o con altri oggetti metallici.
- Non sottoporre le batterie a urti.
- Mantenere le batterie pulite e asciutte.
- Non utilizzare caricabatterie diversi da quello specificamente fornito con il dispositivo. Fare riferimento alle indicazioni del produttore o al manuale del prodotto in merito alle procedure per una ricarica corretta.
- Non lasciare le batterie in carica per lungo tempo quando non sono in uso.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificamente progettate per questo dispositivo.
- Non utilizzare le batterie in altri dispositivi.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Smaltire secondo le norme.

I SEGUENTI SIMBOLI SONO UTILIZZATI SIA SUL PRESENTE MANUALE D'USO CHE SUL PRODOTTO:



Questo simbolo sul prodotto indica un rischio per la sicurezza o un'operazione che richiede attenzione per evitare di causare danni al dispositivo o all'ambiente. È necessario leggere le sezioni appropriate del Manuale d'uso per comprendere la natura e la gravità di tutti i potenziali pericoli e le misure da adottare.



Questo simbolo sul prodotto avverte della presenza di superfici calde o di calore per convezione.



Questo simbolo sul prodotto indica la necessità di leggere e comprendere il presente Manuale d'uso prima di utilizzare il dispositivo.



Questo simbolo sul prodotto indica che questa parte del dispositivo è soggetta a danni da elettricità statica.



In ottemperanza alle normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), il simbolo del contenitore dei rifiuti con una croce presente su questo prodotto o sul manuale indica che, al termine della sua vita operativa, il dispositivo non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti commerciali. Per garantire il riciclo e il riutilizzo di preziose risorse e per evitare danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento improprio dei rifiuti, è **IMPORTANTE** separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti.

INFORMAZIONI IMPORTANTEI

- Leggere interamente il presente Manuale d'uso prima di utilizzare il XTR2.
- Conservare il presente Manuale d'uso con tutte le istruzioni operative e di sicurezza per utilizzi futuri.
- Leggere attentamente le avvertenze e rispettare tutti i simboli di avvertimento riportati sul prodotto e descritti nel presente Manuale d'uso.
- XTR2 è un dispositivo elettronico di collaudo, pertanto bisogna prestare particolare attenzione nel maneggiarlo e nel riporlo. L'unità potrebbe danneggiarsi qualora dovesse cadere su una superficie rigida. Maneggiarla con cura al fine di garantirne un utilizzo duraturo.
- Questo prodotto è concepito esclusivamente per uso interno e non deve essere esposto ad ambienti ostili. Non è concepito per essere utilizzato in aree pericolose (ad esempio contenenti polveri o vapori esplosivi). Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente caldi/umidi o comunque soggetti a cambiamenti repentini che includono:
 - Luce solare diretta
 - Fonti di calore vicine (stufe, radiatori ecc.)
 - Ambienti sabbiosi o polverosi
 - Presenza di forti campi magnetici
 - Luoghi soggetti a forti vibrazioni
 - Restrizioni dettagliate nelle Informazioni tecniche (vedere Sezione 12).
- XTR2 può essere utilizzato in cavità del soffitto e del pavimento, ma bisogna assicurarsi che l'unità e la coppa riescano a passarci attraverso in entrambe le direzioni.
- Qualora si notino danni o fuoriuscite di liquidi oppure si avvertano odori insoliti o rumori provenire dall'unità, smettere immediatamente di utilizzare il XTR2. Spegnerne immediatamente il dispositivo e consultare la sezione relativa al supporto tecnico e alla risoluzione dei problemi (vedere Sezione 11).
- Utilizzare soltanto accessori approvati e consigliati dal produttore come descritto nel presente manuale per il XTR2 (vedere Sezione 7).

CONTENUTO DEL KIT COSA C'È NELLA SCATOLA?

- XTR2 x1
- Generatore di fumo XTR2 x1
- Cartuccia di fumo TES3 x1
- Pacco batterie XTR2 x1
- Base di ricarica della batteria x1
- Alimentazione di rete x1
- Adattatore di alimentazione per auto x1
- Cavo di ricarica (da USB-C a USB-C) x1
- Guida rapida

SOMMARIO

	Istruzioni Generali	2
	Informazioni Importanti	3
	Contenuto Del Kit Cosa C'è Nella Scatola?	3
1.	Istruzioni Generali	6
1.1	Garanzia	6
1.2	Riconoscimento	6
1.3	Smaltimento	6
1.4	Dichiarazioni e certificazioni	6
1.5	Informativa sulla privacy	6
2.	Introduzione Al XTR2	7
3.	Preparazione Per L'uso	8
3.1	Guida introduttiva all'app DT Connect	8
3.2	Caricamento della batteria	9
3.3	Installazione del generatore	9
3.4	Inserimento della cartuccia di fumo	10
3.5	Inserimento della batteria	10
4.	Uso Del Dispositivo XTR2	11
4.1	Collegamento del XTR2 alle aste di accesso Solo	11
4.2	Accensione del XTR2	11
4.3	Tabella di riferimento degli indicatori LED	12
4.4	Regolazione dell'angolazione della testa	12
5.	Eseguire Un Test	13
5.1	Test del fumo predefinito	13
5.2	Test del calore	14
5.3	Test combinato	15
5.4	Test sequenziale	16
5.5	Cancellazione di un rilevatore	17
5.6	Avvio ritardato	17
5.7	Utilizzo della torcia LED	17
5.8	Pulizia manuale	18
5.9	Impostazioni del dispositivo	18
6.	Adattatore ASD - Test dei sistemi ASD e dei rilevatori piatti	19
6.1	Testare un sistema ASD o i rilevatori piatti	19
6.2	Installazione dell'adattatore ASD	19
6.3	Esecuzione di un test con l'adattatore ASD	19
7.	Rimozione e Sostituzione dei materiali di consumo	20
7.1	Rimozione della cartuccia di fumo	20
7.2	Sostituzione della cartuccia di fumo	20
7.3	Rimozione del generatore di fumo	20
7.4	Sostituzione del generatore di fumo	21
7.5	Rimozione della batteria per la ricarica	21
7.6	Sostituzione della batteria	21
7.7	Rimozione e sostituzione della membrana	21
8.	App DT Connect: Come Iniziare	22
8.1	Scaricare l'app	22
8.2	Accesso	22
8.3	Associare XTR2	24
8.4.1	Abbonamento dispositivo	25
8.4.2	Visibilità abbonamento nell'app	25
8.4.3	Funzionalità Free Vs Premium	26
9.	App DT Connect: Creazione Dei Lavori	27
9.1.1	Test di un nuovo sito	27
9.1.2	Creazione della risorsa del pannello anti-incendio (Premium)	28
9.2.1	Test di un sito esistente (Premium)	29
9.2.2	Elenco risorse del sito	30
9.2.3	Selezione delle risorse	30
10.	App DT Connect: Schermata "Visita Al Piano"	31

	10.1.1	Schermata "Visita al piano" – Dispositivi Premium	31
	10.2.1	Modifica della modalità di test	32
	10.2.2	Cancellazione manuale	32
	10.3	Filtra	32
	10.4	Modifica della modalità di Segnale di llarme	33
	10.5	Ricollega il dispositivo	33
11.		App DT Connect: Acquisizione dei risultati dei test di XTR2	34
	11.1	Acquisizione dei risultati dei test di XTR2	34
	11.2.1	Test SUPERATO – Utenti Free	34
	11.2.2	Test SUPERATO – Utenti Premium	35
	11.3.1	Test NON SUPERATO – Utenti Free	36
	11.3.2	Test NON SUPERATO – Utenti Premium	37
	11.4.1	Test ANNULLATO	38
	11.4.2	Test ANNULLATO – Utenti Free	38
	11.4.3	Test ANNULLATO – Utenti Premium	39
	11.5.1	Utilizzo della modalità di test "Avvio ritardato"	40
	11.5.2	Selezione risultato manuale	41
	11.5.3	Risultato di Avvio ritardato – Utenti Premium	42
12.		App DT Connect: Creazione manuale delle risorse	43
	12.1	Creazione manuale delle risorse	43
13.		App DT Connect: Gestione ed eliminazione di risorse	44
	13.1	Elimina il risultato del test per ripetere il test	44
	13.2.1	Elimina risorsa	44
	13.2.2	Elimina risorsa del pannello	44
14.		App DT Connect: Test delle risorse esistenti	45
	14.1	Risultato del test manuale	45
	14.2	Test con XTR2	45
15.		App DT Connect: Completamento Del Lavoro	46
	15.1	Completamento del lavoro	46
	15.2	Riconciliazione del pannello	47
	15.3	Acquisizione della firma	48
	15.4	Lavori completati	48
	15.5	Visualizza Riepilogo storico dei lavori	49
	15.6	Condividi lavoro di test	50
16.		App DT Connect: Impostazioni dell'app	51
	16.1	Menu Impostazioni dell'app	51
	16.1.1	Modifica profilo	51
	16.1.2	Le mie aziende	51
	16.1.3	Modifica indirizzo e-mail	51
	16.1.4	Modifica password	51
	16.1.5	Cronologia degli errori	51
	16.1.6	Notifiche push	51
	16.1.7	Vibrazione / Suono	51
	16.1.8	Aiuto	51
	16.1.9	Fornisci feedback	51
	16.1.10	Termini e condizioni	51
	16.1.11	Informativa sulla privacy	51
	16.1.12	Disattivare l'account	51
17.		Materiali di Consumo e Accessori	52
18.		Risoluzione dei Problemi	53
	18.1	Codici di errore del dispositivo	54
19.		Supporto e Tecnico	55
	19.1	Manutenzione	55
	19.2	Informazioni tecniche	56
	19.3	Contatti	57
		Dichiarazione di Conformità UE	58

ISTRUZIONI GENERALI

1.1 Garanzia

In aggiunta a qualsiasi altra garanzia esplicita trasmessa per iscritto dalla Società in relazione ai Prodotti, la Società garantisce che i Prodotti forniti secondo questi termini e condizioni saranno conformi alle specifiche (se presenti) contenute nell'Ordine di Acquisto e saranno privi di difetti di manodopera e di materiale per un periodo di 24 mesi (dispositivo e caricabatterie) dalla data di consegna all'Acquirente, o per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita da parte dell'Acquirente al cliente finale, o per un periodo di 24 mesi dalla data di prima registrazione a DT Connect, a seconda di quale periodo sia il più breve.

1.2 Riconoscimento

Testifire™ è un marchio registrato di No Climb Products Ltd. Tutti gli altri marchi citati sono marchi commerciali o marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari e sono qui riconosciuti.

©2023 No Climb Products Ltd.
Tutti i diritti riservati.

1.3 Smaltimento

La confezione può essere facilmente separata nei seguenti materiali:

- Cartone (involucro esterno)
- Cartone (cuscinetti e involucri interni)
- Polietilene
- Plastica

Smaltire in conformità ai requisiti ambientali locali vigenti.

Normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Il XTR2, gli accessori e le batterie sono provvisti delle necessarie indicazioni per essere riciclati in conformità alle normative ambientali locali. In alternativa, questi elementi possono essere restituiti al produttore tramite il rivenditore affinché vengano smaltiti nel rispetto delle normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

1.4 Dichiarazioni e certificazioni

Questo prodotto e i suoi componenti sono pienamente conformi alle seguenti direttive:

- CE (incluso EMC, LVD e RoHS)
- UKCA
- 2014/53/UE – Direttiva sulle apparecchiature radio (RED); Articoli 3.1, 3.2 e 3.3
- 2011/65/UE – Riduzione delle sostanze pericolose (RoHS)
- UN38.3 - Standard dell'ONU per la spedizione di batterie al litio

Ulteriori dettagli riguardanti dichiarazioni e certificazioni sono disponibili su richiesta. Per ulteriori informazioni, contattare support@detectortesters.com.



AVVERTENZE

Se il XTR2 viene utilizzato in un modo non specificato dal produttore, la protezione fornita dall'unità potrebbe essere compromessa.

Grazie per aver scelto Detectortesters per le sue esigenze in materia di attrezzatura.

Il XTR2 è stato progettato tenendo presente funzionalità, affidabilità e sicurezza. È sua responsabilità utilizzare questo strumento in conformità alle normative elettriche locali. È molto **IMPORTANTE** che l'utente segua le istruzioni di installazione esattamente come scritto. Non provare a utilizzarlo senza queste informazioni.

1.5 Informativa sulla privacy

XTR2 e DT Connect sono coperti dall'informativa sulla privacy di Detectortesters (No Climb Products). I dettagli completi dell'informativa sono disponibili sul sito web di Detectortesters.

<https://www.detectortesters.com/privacy-policy/>

INTRODUZIONE AL XTR2

Grazie per aver acquistato il XTR2, un tester per rilevatori di fumo e calore multifunzione.

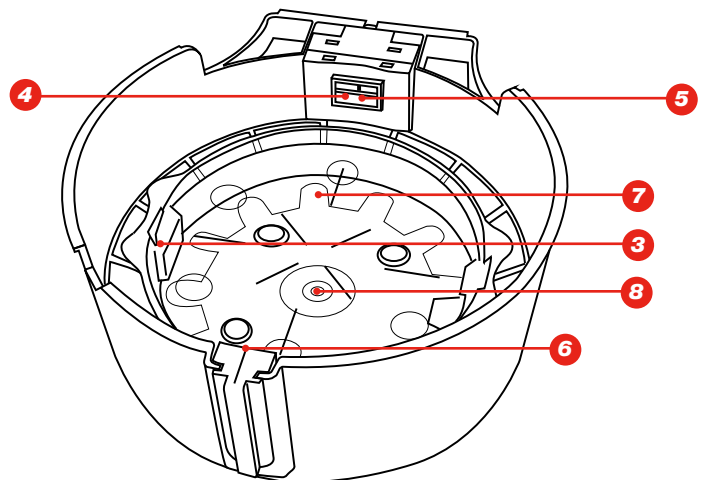
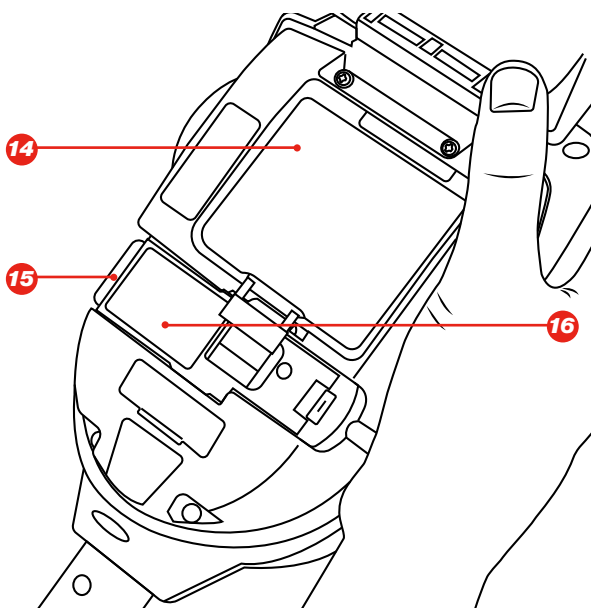
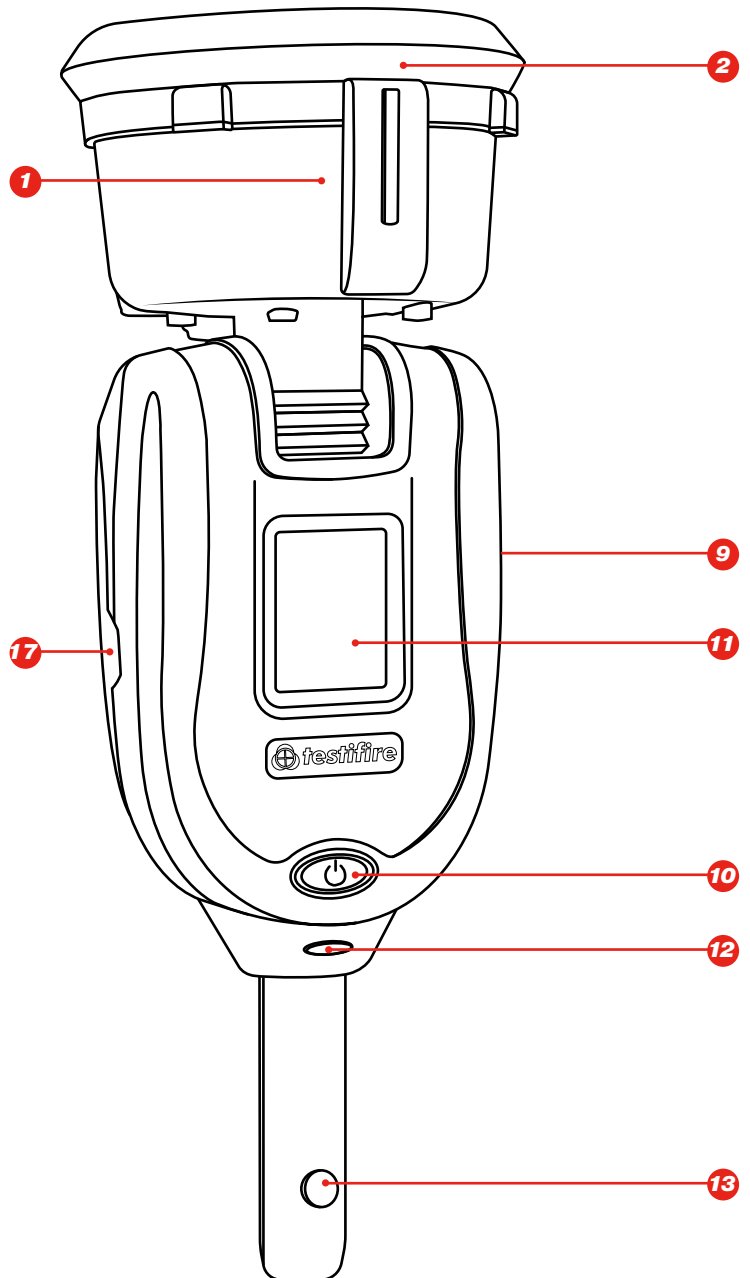
Questo manuale ha lo scopo di contribuire a garantire un utilizzo ottimale e più efficiente del XTR2 mettendo a disposizione dell'utente tutte le informazioni necessarie per eseguire facilmente le regolari attività operative e di manutenzione.

XTR2 è dotato di tecnologia avanzata in grado di ottimizzare i test funzionali sui rilevatori di fumo, calore e multifunzione presenti.

La piena funzionalità di XTR2 richiede l'uso dell'app DT Connect e del Portale Cloud. Prima del primo utilizzo, XTR2 deve essere registrato e accoppiato all'app per funzionare.

Caratteristiche di progettazione

1. Coppa di test
2. Membrana della coppa
3. Base di fissaggio
4. Punto di uscita del fumo
5. Elemento riscaldante
6. Sensore di prossimità
7. Lettore LED ottico
8. Torcia LED
9. Ingresso dell'aria
10. Pulsante di accensione
11. Display touch LCD
12. LED di stato
13. Pulsante di blocco
14. Pacco batterie
15. Cartuccia di fumo
16. Generatore di fumo
17. Porta dati USB-C*



*solo per gli aggiornamenti del firmware, non per la ricarica della batteria.

3

PREPARAZIONE PER L'USO

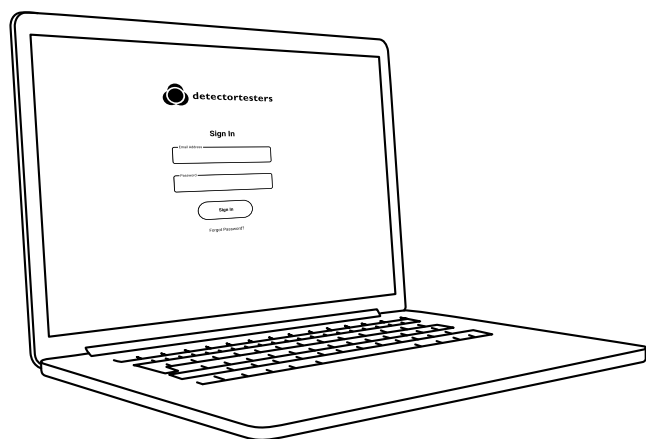
3.1 Guida introduttiva all'app DT Connect:

FASE 1

Visitare il sito <https://detectortesters-connect.com> per creare il proprio account.

FASE 2

Accedere al Portale Cloud per registrare il dispositivo. Per utilizzare i servizi connessi è necessario acquistare un abbonamento, ma l'XTR2 viene fornito con una prova gratuita estesa che inizia nel momento in cui si registra il dispositivo. Quando l'abbonamento di prova gratuito sta per scadere, si viene informati tramite il portale e l'applicazione DT Connect.



FASE 3

Scaricare l'app DT Connect per i dispositivi smartphone dall'App Store o da Google Play Store.

Scaricare l'app DT Connect



Per assistenza con DT Connect, inclusi l'app, il Portale Cloud e gli abbonamenti, scansionare il codice QR:



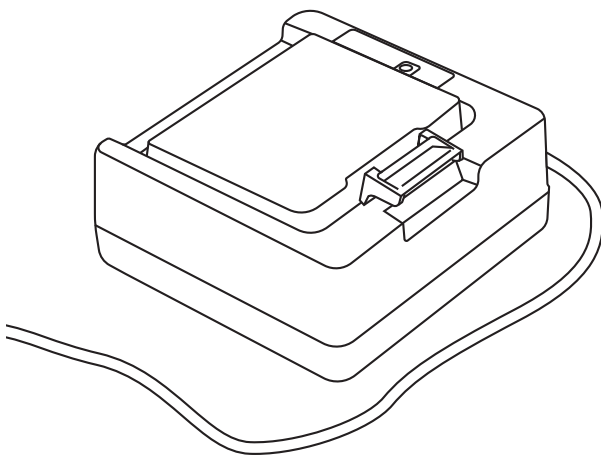
Prima del primo utilizzo:

Per caricare la batteria è necessario inserire il pacco batterie nella base di ricarica e collegarla a una presa di corrente con l'adattatore di alimentazione in dotazione (Fig. 1).

3.2 Caricamento della batteria

- Accertarsi che la batteria sia completamente carica prima dell'uso.
- Non caricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura di esercizio specificato (5-45 °C).
- A basse temperature ambientali (5-10 °C), la batteria potrebbe non caricarsi completamente ma potrebbe continuare a indicare che la carica è in corso.
- Se il pacco batterie rileva che la temperatura è al di fuori dell'intervallo di temperatura di esercizio per la ricarica, un LED rosso lampeggiante indica un guasto.
- In caso di errore di carica della batteria, rimuovere la batteria dalla base di ricarica, assicurarsi che la batteria rientri nell'intervallo di temperatura di esercizio e riprovare a caricarla.

Figura 1



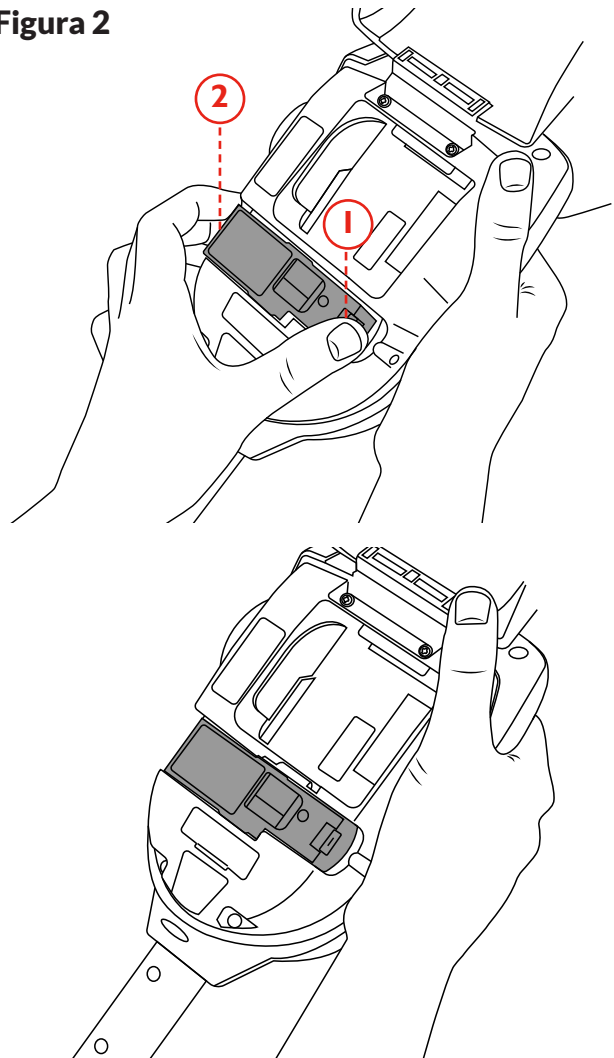
AVVERTENZE

Leggere le precauzioni di sicurezza sulle batterie ricaricabili agli ioni di litio prima dell'uso (vedere Pagina 2).

3.3 Installazione del generatore

- Aprire il coperchio posteriore.
- Rimuovere l'imballaggio di protezione del generatore. Non toccare i contatti elettrici esposti.
- Inserire il generatore saldamente nella rientranza, agganciando le clip 1 e 2 (vedere Fig.2).
- Una volta inserito il generatore, non rimuoverlo fino a quando non viene segnalata la necessità di sostituirlo.
- Quando si sostituisce un generatore, è possibile rimuovere polvere o detriti dall'alloggiamento del XTR2 utilizzando un soffiatore ad aria compressa. L'eventuale condensa può essere rimossa utilizzando un panno privo di lanugine.
- I generatori vuoti possono essere restituiti al produttore tramite il rivenditore affinché vengano smaltiti nel rispetto dell'ambiente e delle normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Figura 2



3.4 Inserimento della cartuccia di fumo

- Rimuovere la cartuccia dal sacchetto.
- Inserire la cartuccia solo dopo che il generatore è stato completamente montato nell'unità principale. Vedere la Sezione 3.2 sull'installazione del generatore.
- Far scorrere completamente la cartuccia nell'alloggiamento del generatore seguendo le guide (vedere la Fig. 3)
- Una volta inserita la cartuccia, non rimuoverla fino a quando non viene segnalata la necessità di sostituirla. Non riutilizzare le cartucce esaurite.
- Le cartucce vuote possono essere restituite al produttore tramite il rivenditore affinché vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente e delle normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NOTA:

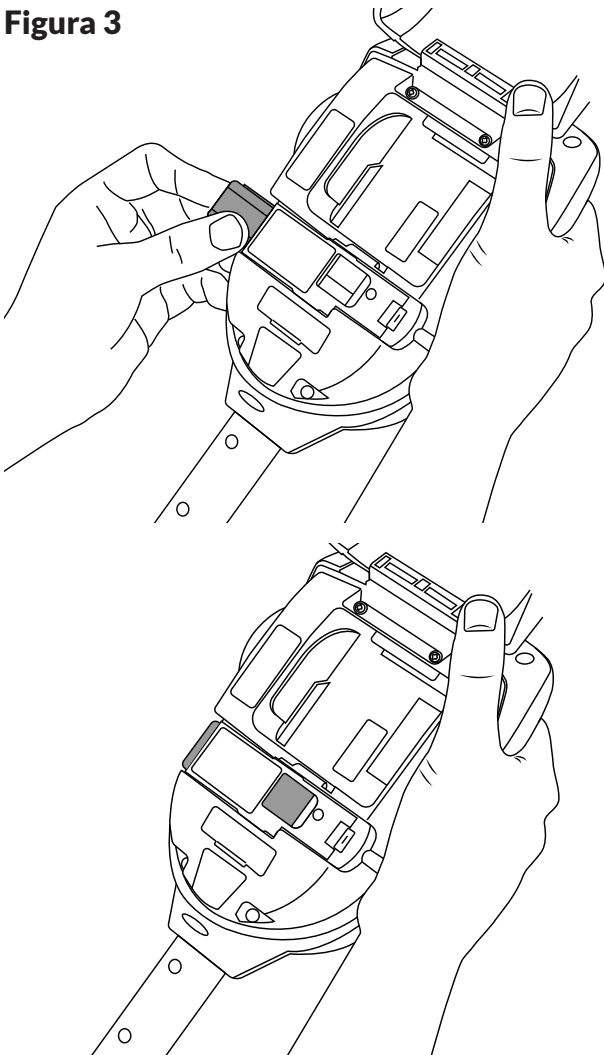
inserisci la cartuccia fumogena solo dopo aver montato completamente il generatore. Per garantire la massima capacità di ogni nuova cartuccia di fumo, XTR2 deve essere associato all'app DT Connect.



AVVERTENZE

Non toccare i contatti sul circuito stampato della cartuccia. L'elettricità statica può causare danni e la contaminazione dei contatti deve essere evitata.

Figura 3



3.5 Inserimento della batteria

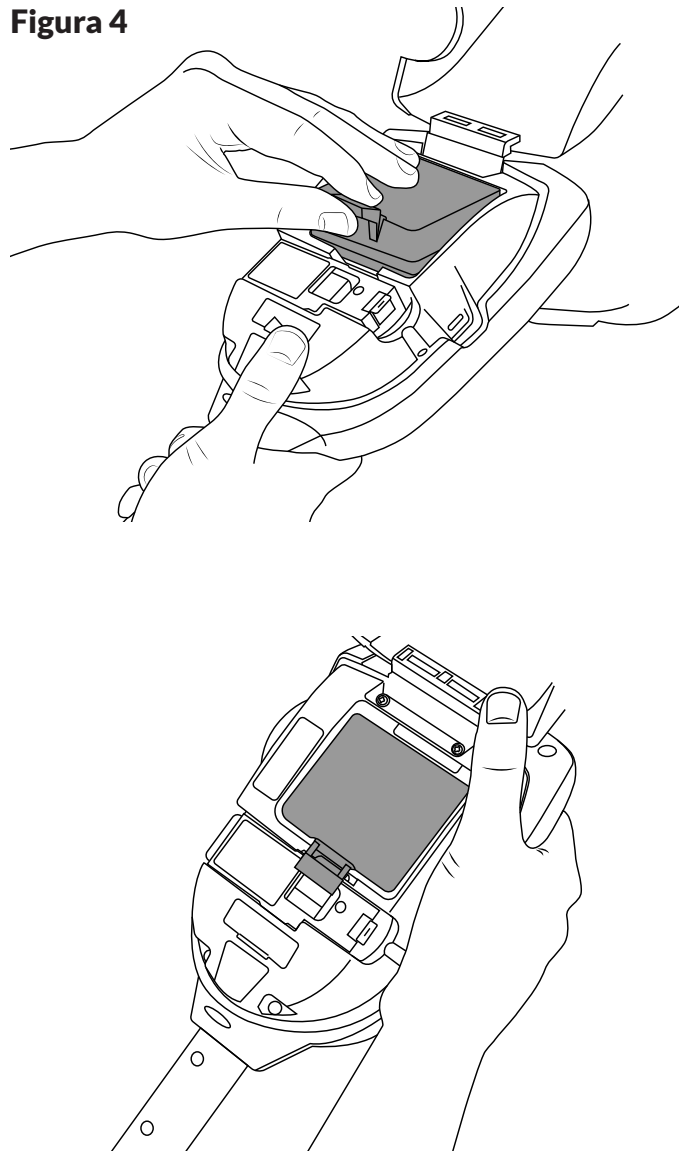
- Una volta caricata la batteria, agganciare il pacco batterie nell'apposito vano (Fig. 4).
- Non forzare la batteria in posizione
- Non installare la batteria prima del generatore di fumo e della cartuccia di fumo
- Chiudere il coperchio posteriore prima dell'accensione



AVVERTENZE

Non toccare i contatti della batteria. L'elettricità statica può causare danni e la contaminazione dei contatti deve essere evitata.

Figura 4



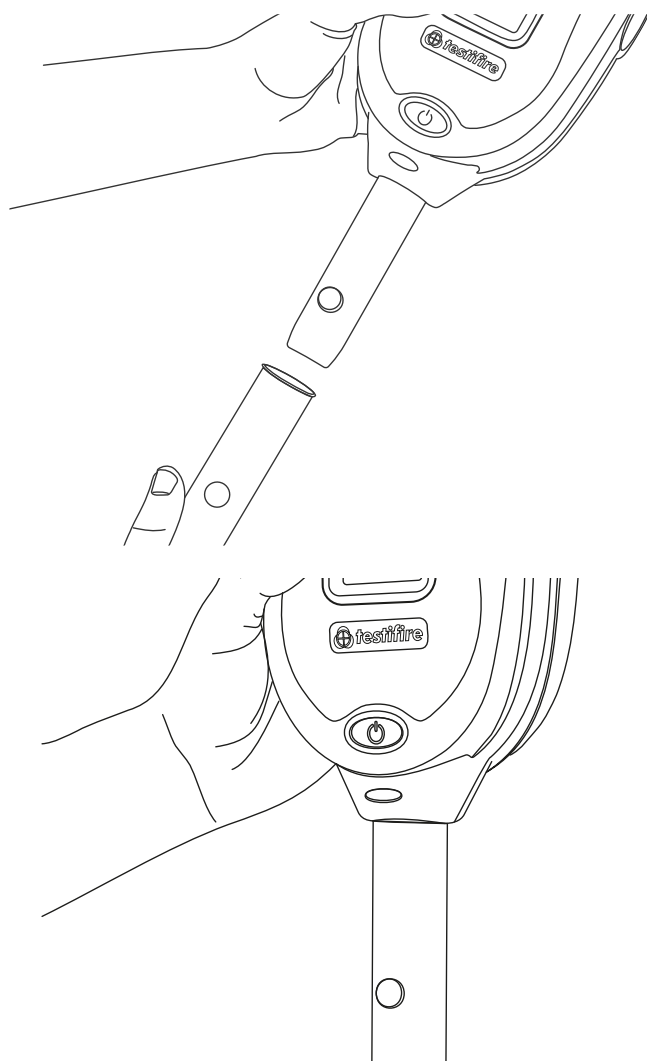
USO DEL DISPOSITIVO XTR2

4.1 Collegamento del XTR2 alle aste di accesso Solo

XTR2 è progettato per essere utilizzato con la gamma di aste di accesso Solo (da acquistare separatamente). Il prodotto non è compatibile con altri tipi di aste.

Prendere l'asta di accesso Solo e premere il pulsante di blocco sul XTR2. Allineare il pulsante al foro di posizionamento e spingere l'impugnatura del XTR2 nell'asta finché il pulsante non si inserisce nel foro di posizionamento. Ruotare e fissare (Fig. 5)

Figura 5



ATTENZIONE

Non utilizzare più di tre aste estensibili Solo contemporaneamente.

AVVERTENZE

Quando si lavora in altezza è consigliabile effettuare un'adeguata valutazione dei rischi da parte di un esperto. Ciò consente di individuare i rischi per l'utente e/o per l'ambiente e, di conseguenza, l'eventuale necessità di dispositivi di protezione individuale.

NOTA:

Un'asta estensibile Solo 101 può prolungare le aste telescopiche Solo 100 e 108 o può essere utilizzata separatamente.

Allo stesso modo, un'asta estensibile Solo 111 può estendere l'asta Solo 110.

Per maggiori informazioni sul corretto utilizzo delle aste, consultare la guida "Istruzioni per le aste Solo" nella sezione di supporto di [detectortesters.com](https://www.detectortesters.com)

<https://www.detectortesters.com/manuals/>

4.2 Accensione del XTR2

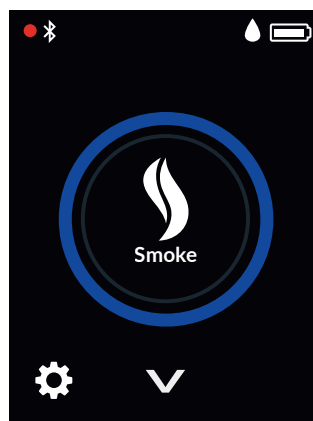
Dopo aver montato saldamente il generatore, la cartuccia e la batteria e aver chiuso il coperchio posteriore, l'unità può essere accesa. Accendere l'unità tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

NOTA:

Dopo aver sostituito il generatore, in seguito all'accensione viene eseguito un "ciclo di pulizia". Durante questa fase, è possibile sentire il rumore della pompa in funzione. Il ciclo dura per circa qualche secondo, dopodiché l'apparecchio è pronto per l'uso. Se non si osserva fumo durante il test, potrebbe essere necessaria la pulizia manuale (vedere la sezione 5.8 per maggiori dettagli su come eseguire la pulizia manuale).

L'unità funziona correttamente se gli indicatori di stato LED sono di colore blu fisso e se sul display LCD è selezionato un test del fumo (Fig. 6). Se gli indicatori di stato LED non sono di colore blu fisso, consultare la Tabella di riferimento degli indicatori LED nella Sezione 4.3.

Figura 6



NOTA:

Se il XTR2 è rimasto inutilizzato per un periodo di tempo, potrebbe essere necessaria una pulizia manuale.

4.3 Tabella di riferimento degli indicatori LED

INDICATORI DI STATO LED

Il XTR2 segnala gli eventi come segue:

QUANDO È INATTIVO



LUCE BLU FISSA
TEST DEL FUMO



LUCE ROSSA FISSA
TEST DEL CALORE



ALTERNANZA DI LUCE ROSSA/BLU FISSA
TEST COMBINATO



LUCE ARANCIONE FISSA
AVVIO RITARDATO



LUCE BIANCA FISSA
CANCELLAZIONE



LUCE VIOLA FISSA
AVARIA DI SISTEMA

QUANDO È ATTIVO



LUCE BLU LAMPEGGIANTE
TEST DEL FUMO ATTIVO



LUCE ROSSA LAMPEGGIANTE
TEST DEL CALORE ATTIVO



ALTERNANZA DI LUCE ROSSA/BLU LAMPEGGIANTE
TEST COMBINATO ATTIVO



LUCE ARANCIONE LAMPEGGIANTE
AVVIO RITARDATO ATTIVO



LUCE BIANCA LAMPEGGIANTE
CANCELLAZIONE ATTIVA



LAMPEGGIA TRE VOLTE IN VERDE
RISULTATO DEL TEST SUPERATO



LAMPEGGIA TRE VOLTE IN ROSSO
RISULTATO DEL TEST FALLITO

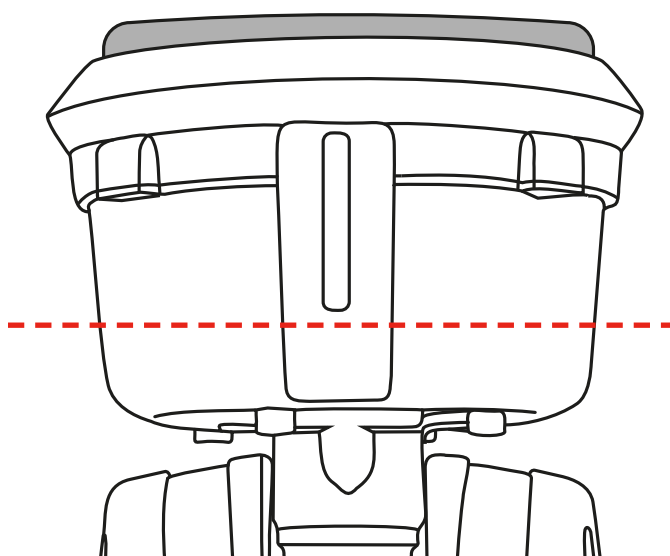
4.4 Regolazione dell'angolazione della testa

La corretta regolazione dell'angolazione della testa è **IMPORTANTE** per garantire che il rilevatore da testare sia posizionato correttamente all'interno della coppa di test e che l'utente si trovi in una posizione sicura e appropriata per eseguire il test.

Il rilevatore dovrebbe toccare la base del supporto trasparente del XTR2 e dovrebbe essere a livello con la base del rilevatore (Fig. 7).

Regolare la testa per ottenere l'angolazione corretta per accedere al rilevatore. Tenere il corpo del XTR2 e muovere delicatamente la coppa in avanti o indietro nella posizione desiderata.

Figura 7



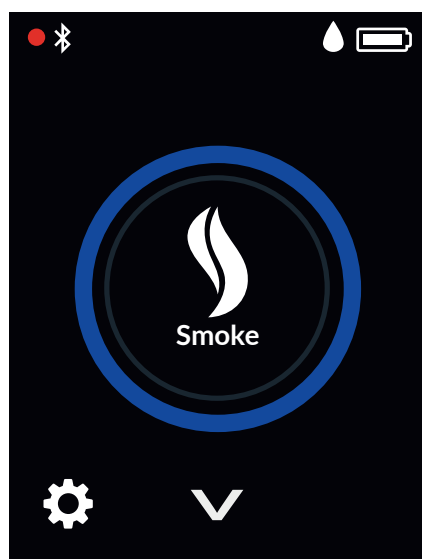
ESEGUIRE UN TEST

5.1 Test del fumo predefinito

Dopo aver completato le procedure di preparazione, il XTR2 è pronto per l'uso.

All'accensione, il display LCD del XTR2 è configurato per eseguire un test del fumo per impostazione predefinita. L'icona del fumo è visibile sul display LCD e i LED di stato saranno di colore blu fisso (Fig. 8).

Figura 8

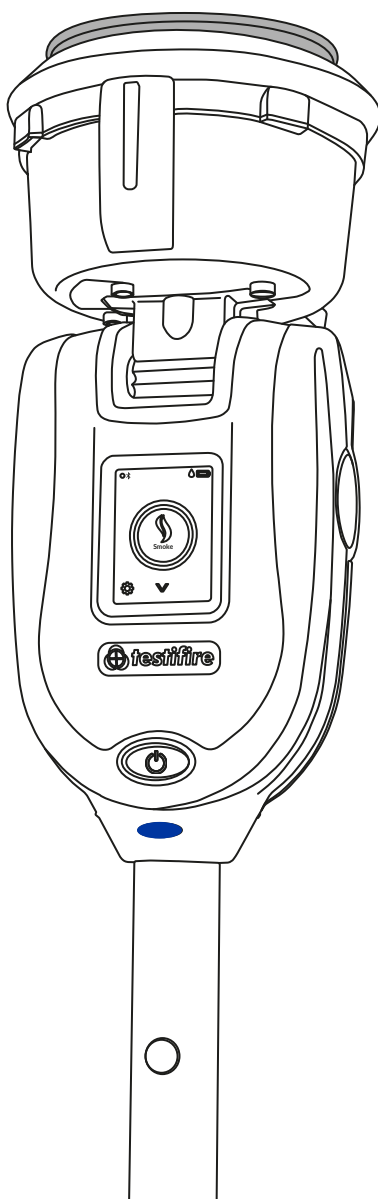


Un raggio a infrarossi che attraversa la coppa di test controlla il test.

Il test inizia automaticamente quando la coppa di test è posizionata sopra il rilevatore, interrompendo il raggio a infrarossi.

Il LED di stato lampeggia in blu per indicare che si sta generando fumo e che il test è iniziato (Fig. 9).

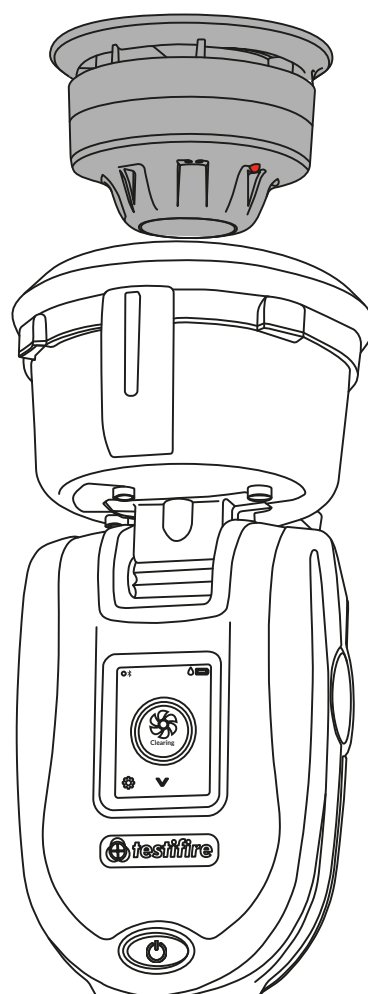
Figura 9



Quando il rilevatore è attivato, il lettore LED ottico all'interno della coppa di test rileva il LED di attivazione del rilevatore e termina automaticamente il test.

I LED di stato lampeggiano tre volte in verde per indicare che il test è stato completato con successo e la modalità di cancellazione inizia automaticamente (vedere Sezione 5.5). Per terminare la cancellazione, rimuovere il XTR2 abbassandolo delicatamente (Fig. 10).

Figura 10



NOTA:

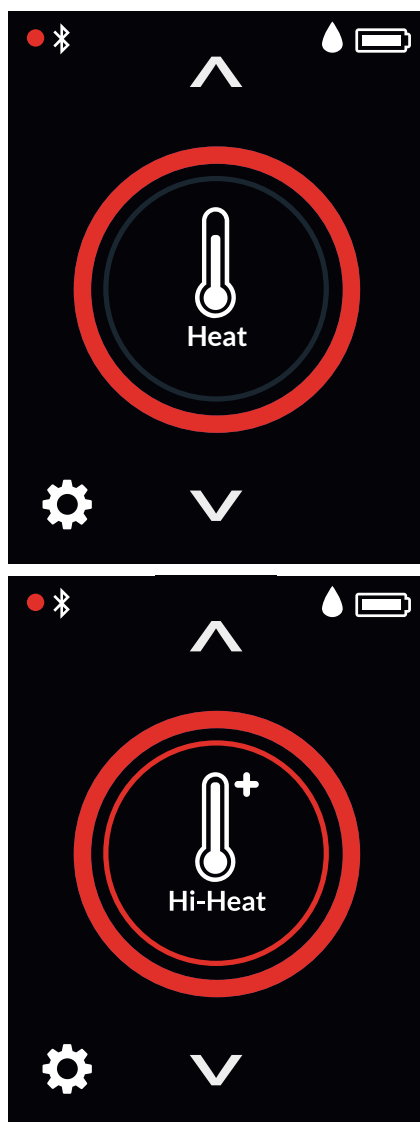
Se dopo due minuti il test non è ancora stato completato, il XTR2 si spegne e il test viene registrato come fallito. Il LED di stato lampeggia tre volte in rosso per indicare che il test non è riuscito e il XTR2 deve essere rimosso abbassandolo delicatamente.

5.2 Test del calore

Selezionare la funzione calore utilizzando le frecce di navigazione sul display LCD. Una volta selezionata, viene visualizzata l'icona del calore e il LED di stato diventa di colore rosso fisso.

Una volta selezionata la funzione calore, toccare l'icona per selezionare la funzione di calore elevato. In questo modo è possibile testare le funzioni di calore elevato. (Fig. 11)

Figura 11



ATTENZIONE

Evitare di avvicinare le mani all'uscita del condotto durante o entro 5 minuti dall'esecuzione del test del calore. L'aria calda viene emessa dal condotto e la parte superiore del condotto diventa calda al tatto.

Un raggio a infrarossi che attraversa la coppa di test controlla il test.

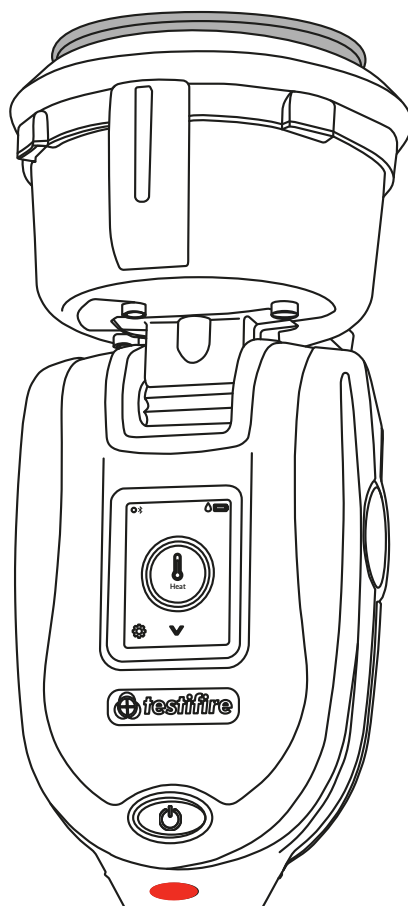
Il test inizia automaticamente quando la coppa di test è posizionata sopra il rilevatore, interrompendo il raggio a infrarossi.

Il LED di stato lampeggia in rosso per indicare che si sta generando calore e che il test è iniziato (Fig. 12).

SUGGERIMENTO:

La rotazione del Testifire intorno al rilevatore può accelerare il test sui rilevatori con termistori di offset.

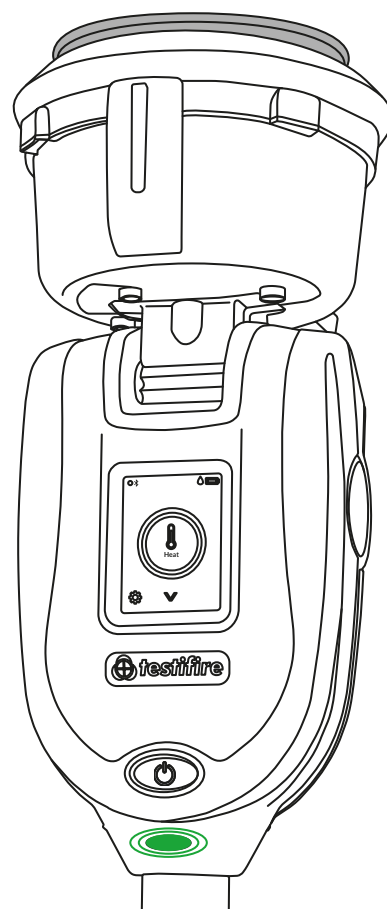
Figura 12



Quando il rilevatore è attivato, il lettore LED ottico all'interno della coppa di test rileva il LED di attivazione del rilevatore e termina automaticamente il test.

Il LED di stato lampeggia tre volte in verde per indicare che il test è stato completato con successo e il XTR2 deve essere rimosso abbassandolo delicatamente (Fig. 13).

Figura 13



NOTA:

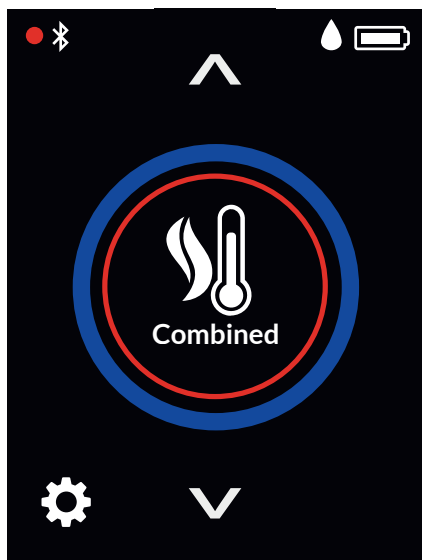
Se dopo due minuti il test non è ancora stato completato, il XTR2 si spegne e il test viene registrato come fallito. Il LED di stato lampeggia tre volte in rosso per indicare che il test non è riuscito e il XTR2 deve essere rimosso abbassandolo delicatamente.

5.3 Test combinato

L'utilizzo del XTR2 per eseguire test combinati consente di pre-programmare una serie di operazioni (fumo, calore e cancellazione) nell'unità prima che questa venga sollevata sul rilevatore. Questa possibilità fa risparmiare tempo, riduce la manipolazione del dispositivo e consente di eseguire il test di determinati rilevatori multisensore.

Selezionare la funzione di test combinato utilizzando le frecce di navigazione sul display LCD. Una volta selezionata, i LED di stato inizieranno a lampeggiare alternandosi tra blu fisso e rosso fisso (Fig. 14).

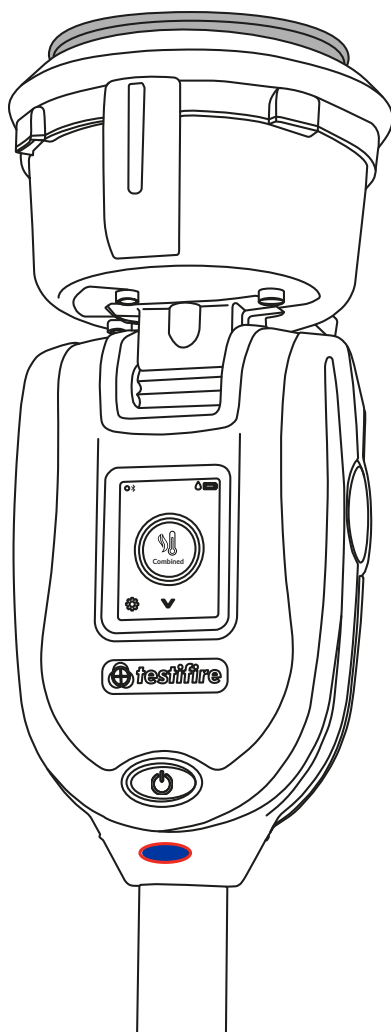
Figura 14



Il test inizia automaticamente quando la coppa di test è posizionata sopra il rilevatore, interrompendo il raggio a infrarossi.

Quando si esegue un test combinato, il LED di stato lampeggia alternando tra blu e rosso per indicare che fumo e calore sono generati simultaneamente (Fig. 15).

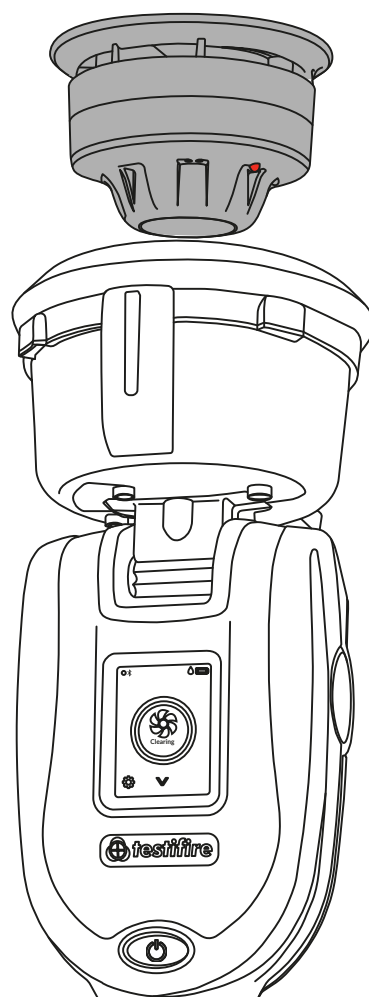
Figura 15



Quando il rilevatore è attivato, il lettore LED ottico all'interno della coppa di test rileva il LED di attivazione del rilevatore e termina automaticamente il test.

I LED di stato lampeggiano tre volte in verde per indicare che il test è stato completato con successo e la modalità di cancellazione inizia automaticamente (vedere Sezione 5.5). Per terminare la cancellazione, rimuovere il XTR2 abbassandolo delicatamente (Fig. 16).

Figura 16



NOTA:

Se dopo due minuti il test non è ancora stato completato, il XTR2 si spegne e il test viene registrato come fallito. Il LED di stato lampeggia tre volte in rosso per indicare che il test non è riuscito e il XTR2 deve essere rimosso abbassandolo delicatamente.

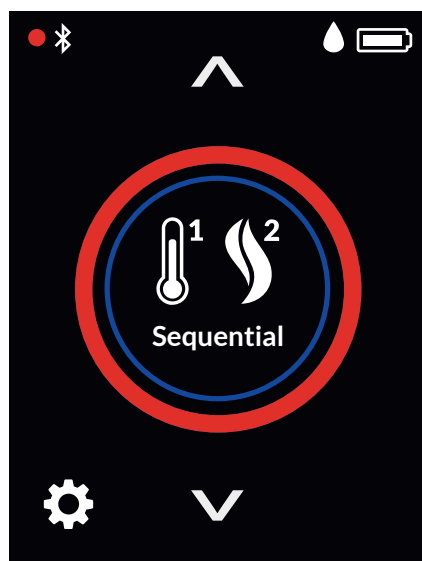
5.4 Test sequenziale

L'utilizzo del XTR2 per eseguire un test sequenziale consente di pre-programmare una serie di operazioni (fumo, calore e cancellazione) nell'unità prima che questa venga sollevata sul rilevatore. Questa possibilità fa risparmiare tempo, riduce la manipolazione del dispositivo e consente di eseguire il test di determinati rilevatori multisensore.

Selezionare la funzione Sequenziale utilizzando le frecce di navigazione sul display LCD (Fig. 17). Una volta selezionato, il LED di stato diventa rosso fisso per identificare il primo test nella sequenza, ossia il test del calore. I test sequenziali seguono il seguente ordine predefinito:

1. Calore
2. Fumo
3. Cancellazione

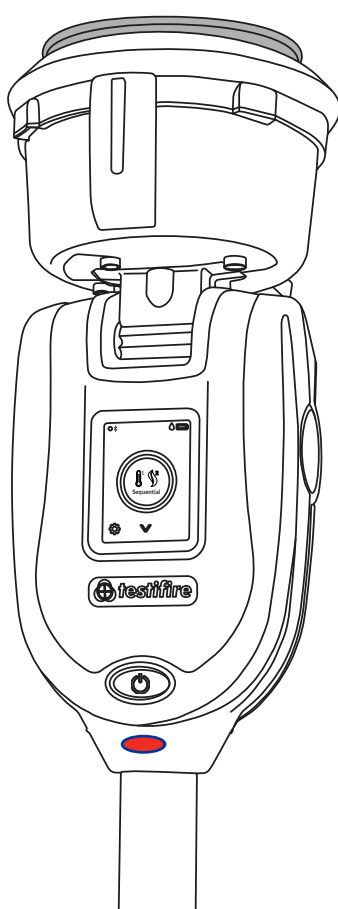
Figura 17



Il test inizia automaticamente quando la coppa di test è posizionata sopra il rilevatore, interrompendo il raggio a infrarossi.

Quando il rilevatore viene attivato, il lettore ottico di LED all'interno della coppa di test rileva il LED di attivazione del rilevatore e inizia automaticamente la modalità "Prossimo test" (Fig. 18).

Figura 18



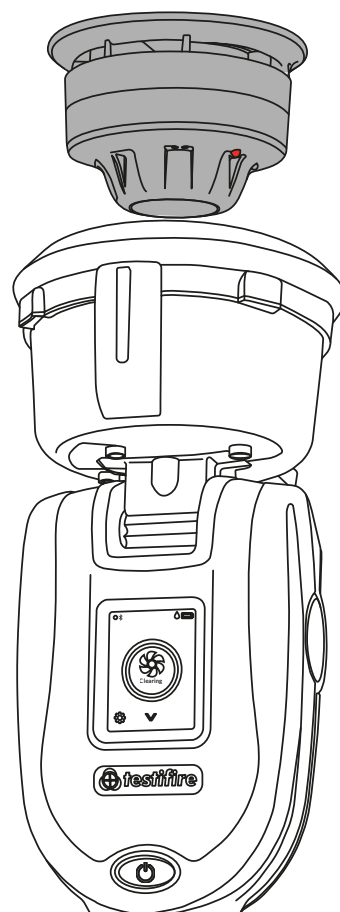
NOTA:

Se si abbassa il XTR2 dal rilevatore durante un test sequenziale si interrompe il test.

Una volta completato il test sequenziale, i LED di stato lampeggiano tre volte in verde per indicare che il test è stato completato con successo e la modalità di cancellazione inizia automaticamente (vedere Sezione 5.5).

Per terminare la cancellazione, rimuovere il XTR2 abbassandolo delicatamente (Fig. 19)

Figura 19



NOTA:

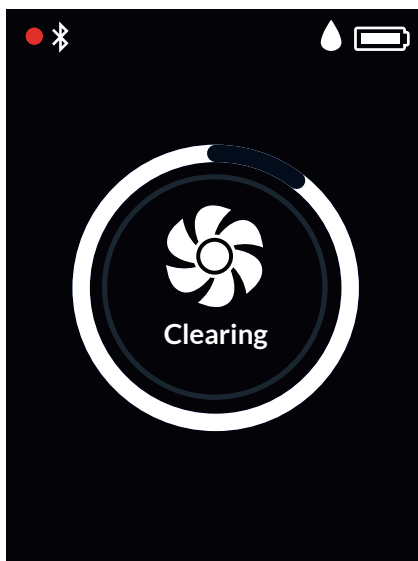
Se dopo due minuti il test non è ancora stato completato, il XTR2 si spegne e il test viene registrato come fallito. Il LED di stato lampeggia tre volte in rosso per indicare che il test non è riuscito e il XTR2 deve essere rimosso abbassandolo delicatamente.

5.5 Cancellazione di un rilevatore

Una volta attivato, il fumo residuo può essere eliminato dal rilevatore utilizzando la modalità "Cancellazione". L'aria viene soffiata intorno al rilevatore, eliminando il fumo residuo attraverso lo sfiato nella coppa.

Per eseguire la cancellazione dopo un test del fumo, combinato o sequenziale, continuare a tenere il XTR2 sopra il rilevatore. Se il test ha avuto esito positivo, la cancellazione inizia automaticamente e i LED di stato lampeggiano in bianco (Fig. 20).

Figura 20



NOTA:

La cancellazione automatica non avviene dopo un test non riuscito.

Per eseguire la cancellazione autonomamente, scaricare l'app DT Connect e avviare un nuovo lavoro di test:

1. Aprire l'app DT Connect sul dispositivo mobile
2. Accoppiare il dispositivo XTR2 e avviare un nuovo lavoro di test
3. Selezionare il luogo del test e toccare "Prossimo passo"
4. Selezionare la modalità di test "Fumo" e toccare "Inizia il test"
5. Toccare l'icona "Cancellazione" nell'angolo in alto a destra

NOTA:

Per ulteriori informazioni su come utilizzare il XTR2 con l'app DT Connect vedere la Sezione 8.

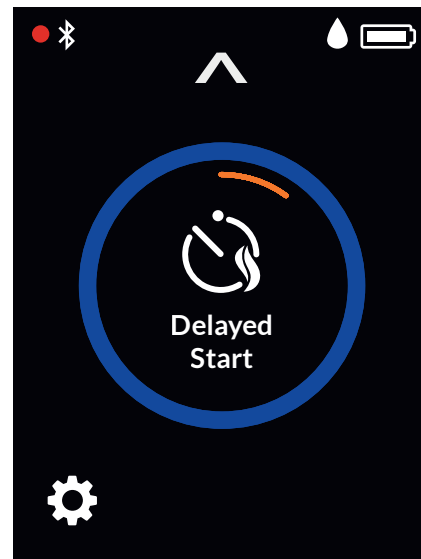
5.6 Avvio ritardato

A volte può essere necessario testare dei rilevatori che non entrano facilmente all'interno della coppa del XTR2 o che sono in qualche modo ostruiti. Per consentire il test di tali rilevatori o di sistemi di rilevamento fumi aspirati, il XTR2 ha la possibilità di ritardare l'inizio di un test.

Per il test ASD è necessario un adattatore separato (TESTIFIRE-ADAP-001). Vedere la Sezione 6.1

Per usare questa funzione, utilizzare le frecce di navigazione sul menu LCD fino a visualizzare Avvio ritardato e toccare l'icona per avviare il timer (Fig. 21).

Figura 21



Il timer predefinito per la funzione Avvio ritardato è di 20 secondi e può essere regolato utilizzando l'app DT Connect.

1. Aprire l'app DT Connect sul dispositivo mobile
2. Accoppiare il dispositivo XTR2 e avviare un nuovo lavoro di test
3. Selezionare il luogo del test e toccare "Prossimo passo"
4. Selezionare la modalità di test "Rilevatori ASD o piatti" e toccare "Inizia il test"
5. Scegliere tra 5, 20 o 40 secondi per l'inizio ritardato e toccare "Inizia il test"

5.7 Utilizzo della torcia LED

In condizioni di scarsa illuminazione, una torcia a LED si illumina automaticamente dall'interno della coppa. Questa funzione facilita l'allineamento e il test dei rilevatori in ambienti bui.

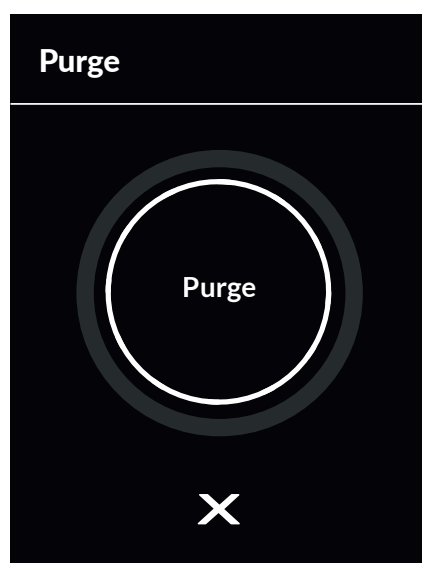
Al momento dell'allineamento e dell'inizio del test, la torcia LED si spegne per consentire una visione chiara dei LED di stato e per abilitare il lettore ottico LED all'interno della coppa di test.

5.8 Pulizia manuale

La pulizia manuale potrebbe essere necessaria quando l'unità non è stata utilizzata per un determinato periodo di tempo, in condizioni di freddo, quando è stato installato un nuovo generatore o nel caso di un significativo calo delle prestazioni. La pulizia manuale dovrebbe essere effettuata in un ambiente ben ventilato.

Selezionare l'icona Impostazioni nell'angolo in basso a sinistra del display LCD e poi selezionare Ripulisci. Toccare l'icona per iniziare la funzionalità Pulizia (Fig. 22).

Figura 22



È possibile eseguire una pulizia manuale anche dall'app DT Connect, seguendo i seguenti passaggi:

1. Aprire l'app DT Connect sullo smartphone
2. Toccare l'icona delle Impostazioni nell'angolo in alto a sinistra dello schermo
3. Selezionare "Aiuto"
4. Toccare "Ripulisci"

NOTA:

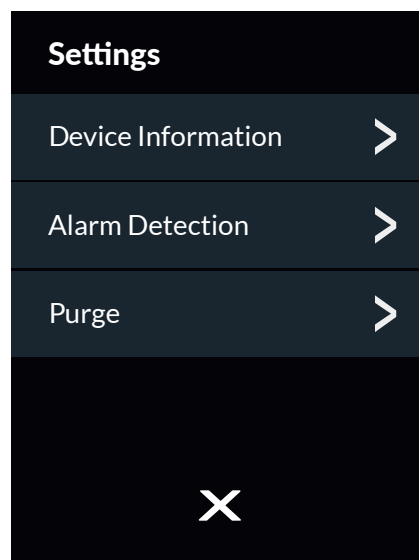
Per ulteriori informazioni su come utilizzare il XTR2 con l'app DT Connect vedere la Sezione 8.

5.9 Impostazioni del dispositivo

Le impostazioni del dispositivo possono essere visualizzate premendo l'icona a forma di ingranaggio sul display del XTR2 (Fig. 23). Da questo menu è possibile visualizzare le seguenti impostazioni:

1. Informazioni sul dispositivo: modello, numero di serie, versione del firmware, numero di serie della batteria, indirizzo MAC Bluetooth.
2. Modalità di rilevamento degli allarmi: per scegliere se il lettore ottico di LED risponde ai LED di rilevamento fissi o lampeggianti, vedere la Sezione 9.5.2.1.
3. Impostazioni Bluetooth: per accedere al codice QR Bluetooth per l'accoppiamento con dispositivi mobili
4. Ripulisci: per eseguire una pulizia manuale del generatore di fumo (vedere Sezione 5.8)

Figura 23



ADATTATORE ASD - TEST DEI SISTEMI ASD E DEI RILEVATORI PIATTI

6.1 Testare un sistema ASD o i rilevatori piatti

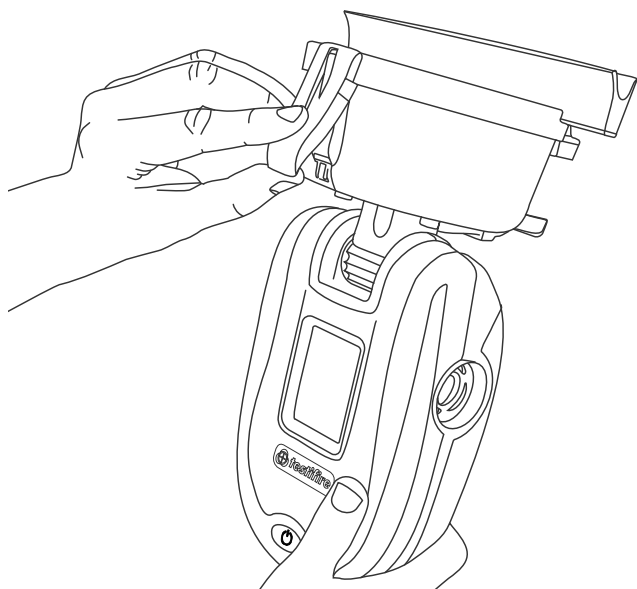
I sistemi ASD e i rilevatori piatti possono essere testati utilizzando la modalità "Avvio ritardato" e sostituendo la membrana del tester con l'adattatore ASD (Codice Prodotto: TESTIFIRE-ADAP-001).

2. L'applicazione è stata testata a fondo in modo indipendente con tutte le tecnologie ASD e una vasta gamma di rilevatori piatti.

6.2 Installazione dell'adattatore ASD

1. Assicurarsi che il XTR2 sia spento
2. Rimuovere la membrana del XTR2 (vedere Sezione 7.7)
3. Collegare l'adattatore ASD, allungandolo sopra la coppa di test e assicurandosi che le linguette siano allineate con le relative scanalature nella coppa di test (Fig. 24).

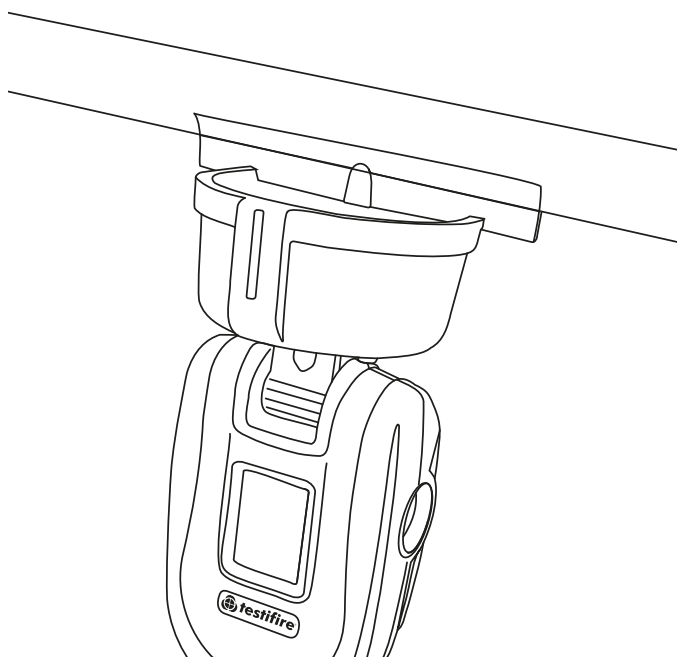
Figura 24



6.3 Esecuzione di un test con l'adattatore ASD

1. Accendere il XTR2.
2. Selezionare la modalità "Avvio ritardato" utilizzando le frecce di navigazione sul display LCD.
3. Toccare l'icona di Avvio ritardato per avviare il timer. Durante il timer, i LED di stato lampeggiano in arancione.
4. Posizionare il XTR2 sopra il foro di campionamento. Il fumo viene generato automaticamente per 20 secondi, come indicato dal LED di stato che lampeggia in blu (Fig. 25).

Figura 25



NOTA:

Il timer di avvio ritardato è impostato su 20 secondi per impostazione predefinita e può essere configurato tramite l'app DT Connect (vedere Sezione 5.6).

RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

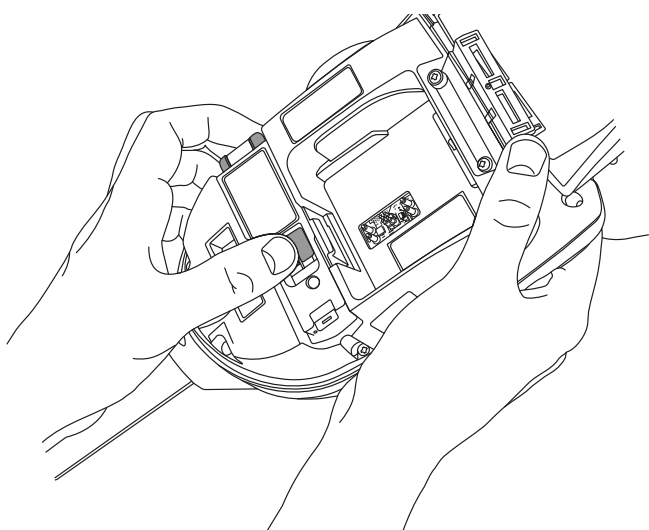
Tutte le parti consumabili del XTR2 possono essere sostituite in loco senza dover consegnare l'unità per la manutenzione.

Assicurarsi che l'unità sia spenta durante la sostituzione dei materiali di consumo. Non toccare i contatti elettrici.

7.1 Rimozione della cartuccia di fumo

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta e aprire il coperchio posteriore.
2. Rimuovere la cartuccia di fumo dal generatore posizionando il pollice nella rientranza e facendo scorrere la cartuccia lungo le guide (Fig. 26). Non rimuovere il generatore.

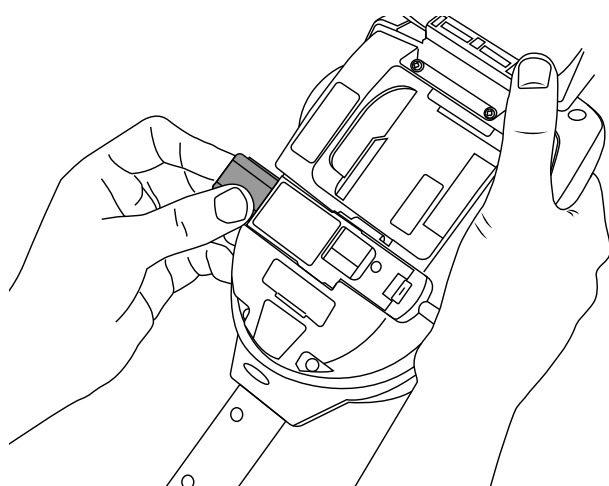
Figura 26



7.2 Sostituzione della cartuccia di fumo

1. Rimuovere la cartuccia dal sacchetto.
2. Far scorrere completamente la cartuccia nell'alloggiamento del generatore seguendo le guide (Fig. 27).
3. Una volta inserita la cartuccia nel generatore, non rimuoverla fino a quando non viene indicato che è necessaria una sostituzione sul display LCD o nell'app DT Connect.

Figura 27



NOTA:

Non riutilizzare le cartucce vuote. Le cartucce vuote possono essere restituite al produttore tramite il rivenditore affinché vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente e delle normative RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).



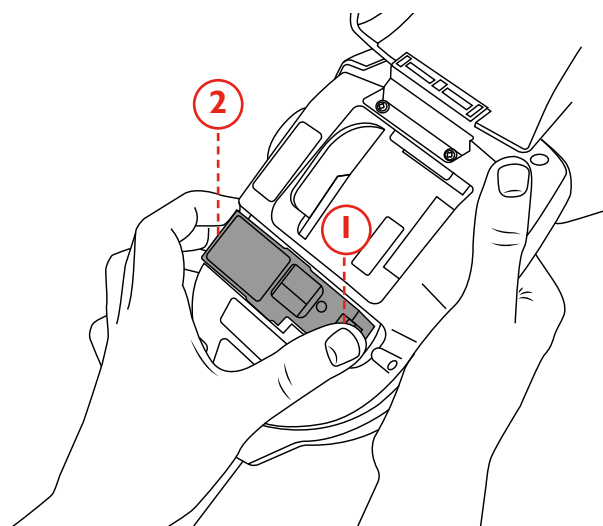
AVVERTENZE

Non toccare i contatti sulla cartuccia. L'elettricità statica può causare danni e la contaminazione dei contatti deve essere evitata.

7.3 Rimozione del generatore di fumo

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta e che la cartuccia di fumo sia stata rimossa (Sezione 7.1).
2. Sganciare la Clip 1 e sollevarla. Ripetere l'operazione con la Clip 2 per rimuovere il generatore usato (Fig. 28).

Figura 28



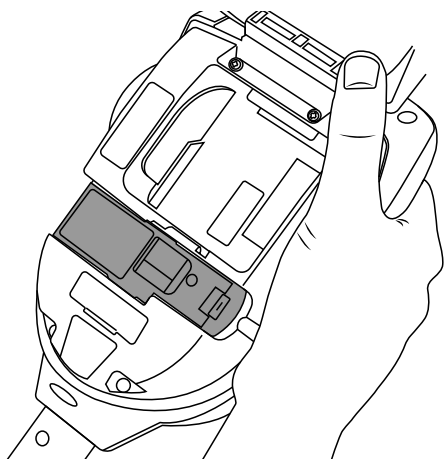
NOTA:

Quando si sostituisce un generatore, è possibile rimuovere polvere o detriti dall'alloggiamento utilizzando un soffiatore ad aria compressa. Eventuale condensa può essere rimossa utilizzando un panno privo di lanugine.

7.4 Sostituzione del generatore di fumo

1. Inserire saldamente il generatore nella rientranza, agganciando le clip 1 e 2 (Fig. 29).

Figura 29



NOTA:

Una volta inserito il generatore, non rimuoverlo fino a quando non viene segnalata la necessità di sostituirlo sul display LCD o nell'app DT Connect.



AVVERTENZE

Non toccare i contatti sul generatore. L'elettricità statica può causare danni e la contaminazione dei contatti deve essere evitata.

7.5 Rimozione della batteria per la ricarica

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta e aprire il coperchio posteriore.
2. Sganciare e rimuovere la batteria.
3. Inserire la batteria nella base di ricarica.
4. Caricare la batteria collegando il cavo USB-C alla base di ricarica e all'adattatore di alimentazione di rete fornito o all'adattatore per auto (vedere Sezione 3.1).

COLORE DEL LED DI STATO DELLA BASE DI RICARICA



LUCE VERDE LAMPEGGIANTE
RICARICA DELLA BATTERIA IN CORSO



LUCE VERDE FISSA
BATTERIA COMPLETAMENTE CARICA



LUCE ROSSA FISSA
NESSUNA BATTERIA COLLEGATA

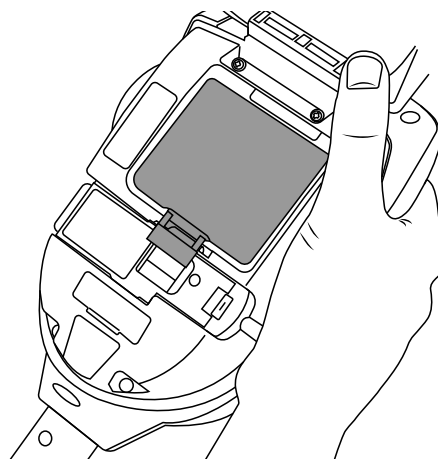


LUCE ROSSA LAMPEGGIANTE
GUASTO DELLA BATTERIA

7.6 Sostituzione della batteria

1. Una volta che la batteria è carica, inserirla delicatamente nel vano batteria e chiudere il coperchio posteriore (Fig. 30).

Figura 30



NOTA:

Non forzare la batteria in posizione.



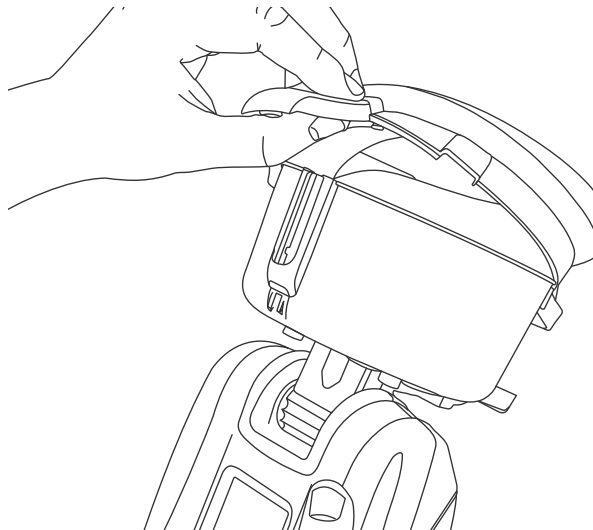
AVVERTENZE

Non toccare i contatti della batteria o della base di ricarica. L'elettricità statica può causare danni e la contaminazione dei contatti deve essere evitata.

7.7 Rimozione e sostituzione della membrana

1. Rimuovere delicatamente la membrana dalla coppa di test.
2. Prendere la membrana di ricambio e stenderla sopra la coppa di test. Assicurarsi che le linguette della membrana siano allineate alle relative scanalature nella coppa di test (Fig. 31).

Figura 31



APP DT CONNECT: COME INIZIARE

L'app DT Connect offre una serie di funzionalità e vantaggi per sfruttare al meglio il tuo XTR2. Questi includono l'accesso a modalità di test avanzate e ai report digitali dei test che costituiscono la prova di conformità.

8.1 Scaricare l'app

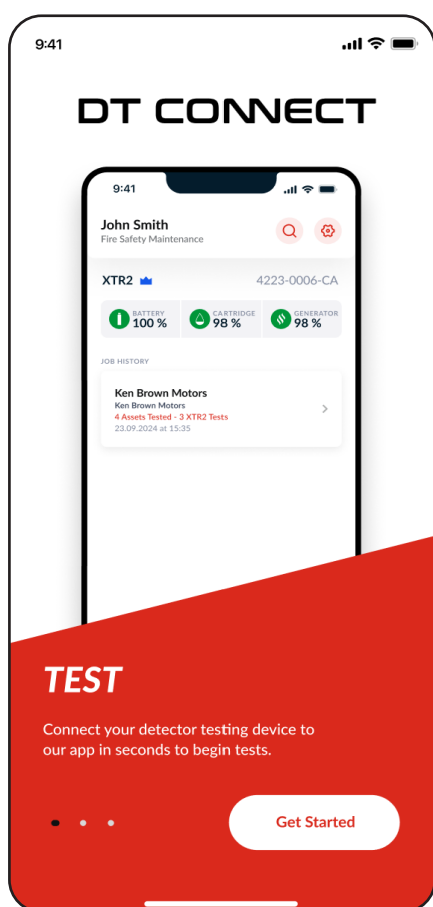
L'app DT Connect può essere scaricata dall'App Store per iPhone e da Google Play Store per i dispositivi Android. Sono supportati i seguenti smartphone:

- Apple iPhone con iOS 17 o versioni successive
- Android OS 8 o versioni successive

8.2 Accesso

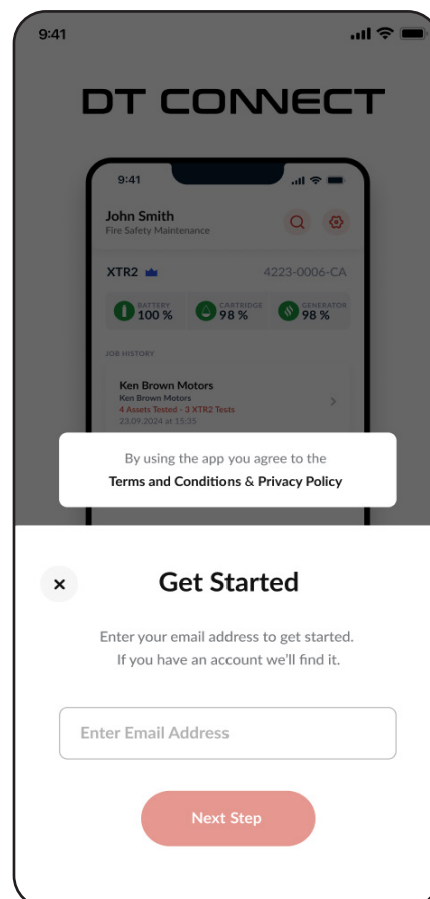
Una volta scaricata l'app DT Connect, tocca "Inizia" per accedere (Fig. 32)

Figura 32



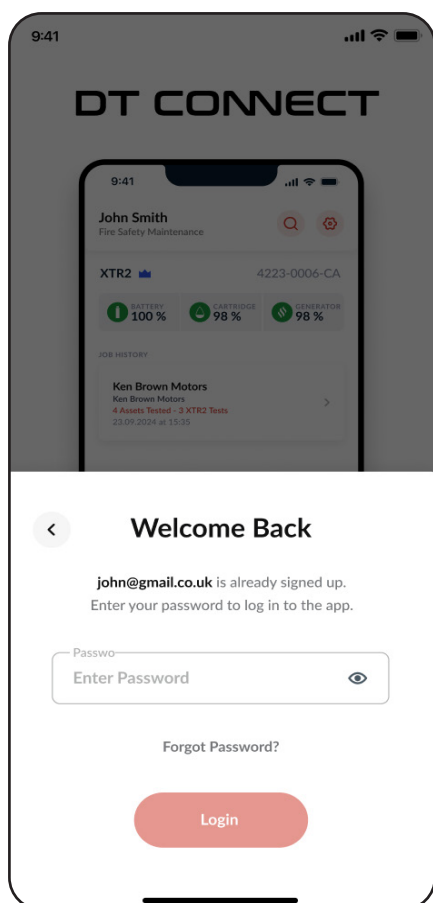
Inserisci lo stesso indirizzo e-mail utilizzato per registrare l'account nel portale cloud e tocca "Avanti" (Fig. 33).

Figura 33



Immetti la password e tocca “Avanti” (Fig. 34)

Figura 34



Se la tua azienda è già registrata con DT Connect e l'account non è stato pre-registrato, ti verrà chiesto di creare un nuovo profilo (Fig. 35)

Figura 35

NOTA:

è necessario un ID aziendale per registrare un nuovo profilo aziendale. Se non disponi di questo codice, chiedi al tuo amministratore di inviartelo o di invitare il tuo indirizzo e-mail tramite il portale cloud.

L'ID aziendale si trova nel menu Impostazioni sul portale cloud.

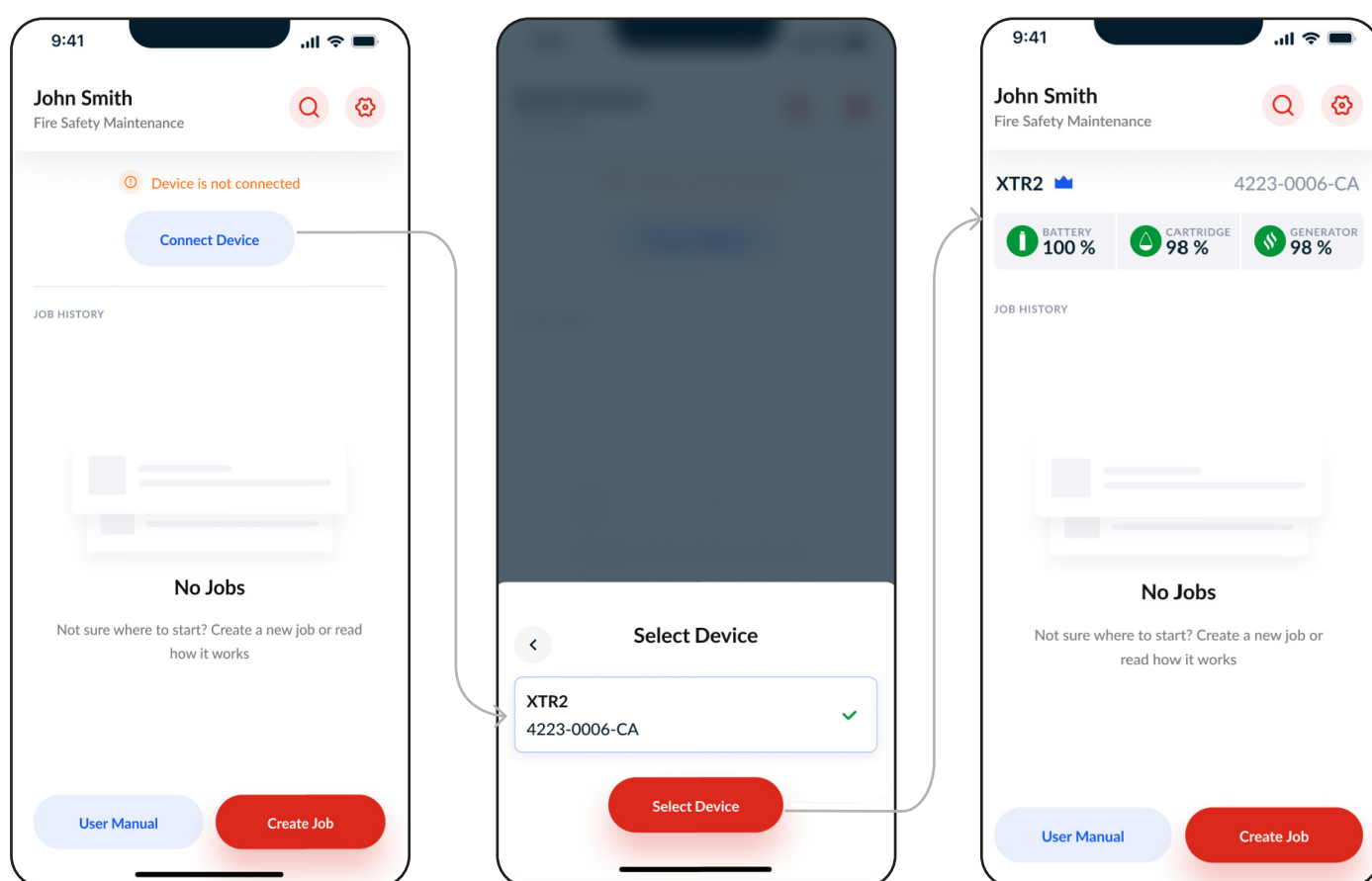
Vedi la Sezione 8 della Guida all'uso di DT Connec

8.3 Associare XTR2

Una volta che XTR2 viene registrato all'azienda, è possibile associarlo all'app DT Connect (Fig. 36).

1. Tocca "Collega dispositivo" nella schermata principale.
2. Seleziona il dispositivo XTR2 dall'elenco dei dispositivi e tocca "Conferma".
3. Inserisci il codice di accesso Bluetooth visualizzato sul display di XTR2.
4. Una volta collegato XTR2, il numero di serie e lo stato dei materiali di consumo vengono mostrati nella schermata iniziale dell'app.

Figura 36



8.4.1 Abbonamento dispositivo

XTR2 può essere utilizzato immediatamente dopo l'acquisto con una prova gratuita di 90 giorni dell'abbonamento Premium, previa registrazione nel portale cloud.

Una volta terminato il periodo di prova di 90 giorni, il dispositivo verrà automaticamente assegnato al livello di abbonamento inferiore. Per mantenere l'abbonamento Premium, registra il dispositivo tramite il portale cloud.

Una panoramica completa delle funzionalità è disponibile nella tabella comparativa tra versione Free e versione Premium. Tabella Premium (vedi Sezione 8.4.3).

L'abbonamento è specifico per ogni dispositivo, per cui dispositivi diversi devono avere un abbonamento separato (**Vedi la Sezione 3 della Guida all'uso di DT Connect**).

IMPORTANTE :

il livello di abbonamento del dispositivo corrisponde direttamente alle funzionalità accessibili all'interno del lavoro e al report relativo

Ad esempio: se il lavoro è stato creato con un dispositivo con abbonamento Free, l'utente NON avrà la possibilità di creare risorse o di generare un report in formato PDF da inviare al cliente. Il sito NON verrà salvato per poterlo testare nuovamente in futuro. Tutte queste funzionalità sono disponibili per i dispositivi con abbonamento Premium.

I report creati con dispositivi Premium rimarranno sempre Premium anche se l'abbonamento del dispositivo viene annullato.

8.4.2 Visibilità abbonamento nell'app

I dispositivi senza abbonamento hanno accesso alla versione Free dell'app. Questa versione si riconosce dall'icona della corona grigia visibile sul pannello di controllo il dispositivo è connesso, o da un banner grigio in un lavoro attivo (Fig. 37).

I dispositivi con abbonamento Premium si distinguono per l'icona della corona blu visibile sul pannello di controllo quando sono connessi e da un banner blu in un lavoro attivo (Fig. 38).

Figura 37

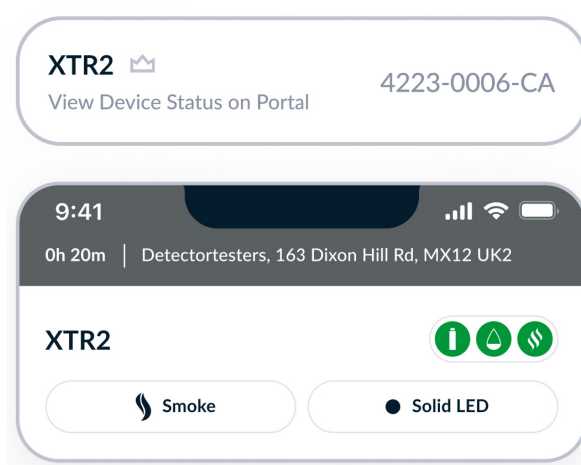
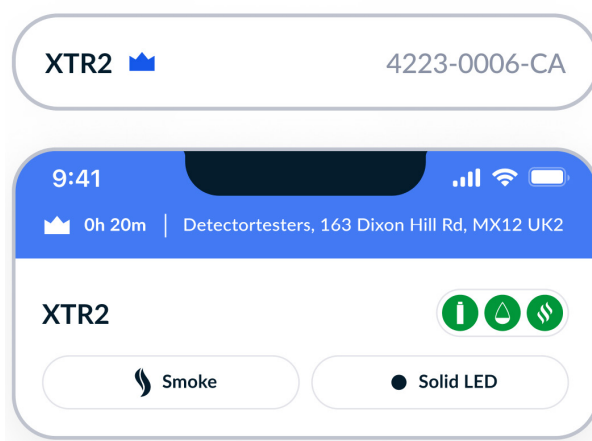


Figura 38



8.4.3 Funzionalità Free Vs Premium

Di seguito è riportata una tabella comparativa delle funzionalità dell'app per gli abbonamenti Free e Premium per dispositivi.

L'abbonamento per dispositivi Free offre all'utente la possibilità di acquisire digitalmente i risultati dei test con XTR2 per produrre registrazioni interne dei lavori completati

L'abbonamento per dispositivi Premium offre alle aziende una suite completa di funzionalità che consentono agli ingegneri di acquisire integralmente i test effettuati sul posto, creare un elenco delle risorse locali e condividere con il cliente un report PDF di prova del test. Tutti i dati vengono salvati su Cloud Portal per consentire di ripetere i test sul sito al fine di migliorare il servizio e mantenere l'efficienza.

Per aggiornare il dispositivo all'abbonamento Premium, accedi a Cloud Portal (**vedi la Sezione -- della Guida utente di Cloud Portal**).

Funzionalità	Descrizione	Free	Premium
Test nuovo sito	Creazione lavoro per un nuovo sito	✓	✓
Acquisizione dei risultati dei test di XTR2	Risultati dei test di acquisizione dall'XTR2 nell'app	✓	✓
Configurazione hardware	Capacità di configurare XTR2 nell'app (ad es. modalità test)	✓	✓
Test sito esistente	Creazione lavoro per un sito visitato e salvato in precedenza	✗	✓
Elenco risorse del sito	Elenco delle risorse archiviato e gestito in Cloud Portal	✗	✓
Creazione delle risorse	Possibilità di inserire i dettagli della posizione per creare una risorsa	✗	✓
Filtro Floor Walk (Visita al piano)	Filtra le risorse per tipo, zona e loop	✗	✓
Riconciliazione del pannello	Verifica i risultati dei test confrontandoli con il registro eventi del pannello anti-incendio	✗	✓
Acquisizione della firma del cliente	Acquisisci la firma del cliente per il report	✗	✓
Generazione del report PDF	Genera un report PDF del lavoro come prova del test	✗	✓
Caricamento risorse CSV	Trasferisci facilmente l'elenco di risorse tramite il modulo CSV	✗	✓
Condividere il report PDF	Condividi il PDF con il cliente tramite e-mail	✗	✓

NOTA:

le funzionalità dei lavori in corso rimarranno invariate se la registrazione del dispositivo viene eseguita o cancellata durante il lavoro.

Le modifiche avranno effetto quando verrà creato un nuovo lavoro.

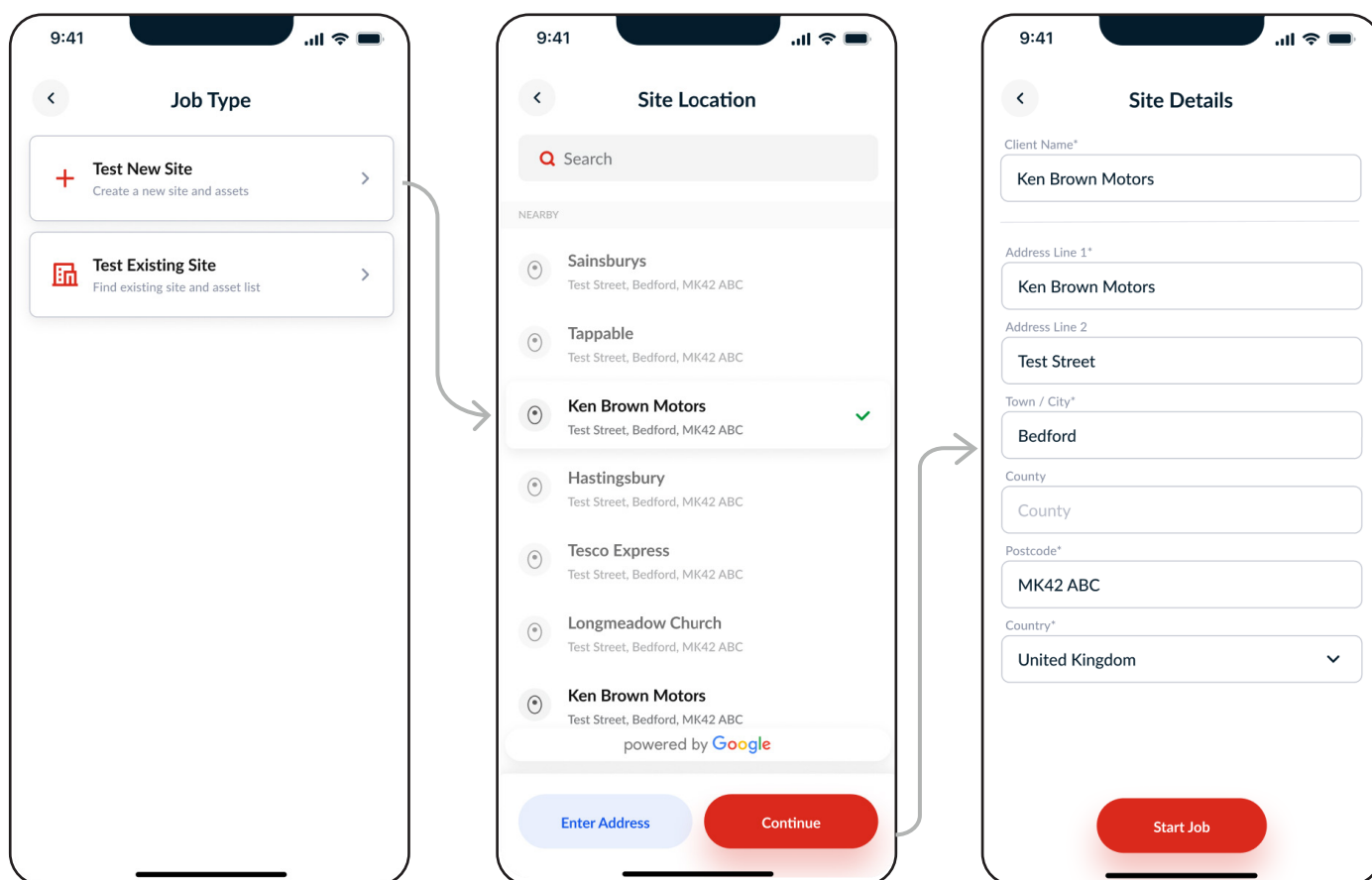
APP DT CONNECT: CREAZIONE DEI LAVORI

9.1.1 Test di un nuovo sito

Tocca “Crea lavoro” per andare alla schermata Tipo di lavoro e iniziare a creare un nuovo sito (Fig. 39). Il nuovo sito e tutte le risorse create saranno salvate sul portale cloud al completamento del lavoro. Dopo aver salvato un sito, questo può essere testato nuovamente tramite il flusso “Test sito esistente”.

1. Tocca “Test nuovo sito”
2. Usa la barra di ricerca per inserire l'indirizzo del sito e tocca “Continua” per procedere.
3. Se la connessione a internet non è disponibile, tocca “Inserisci indirizzo” per inserire manualmente l'indirizzo del sito.
4. Inserisci “Nome cliente” e tocca “Avvia lavoro”

Figura 39



NOTA:

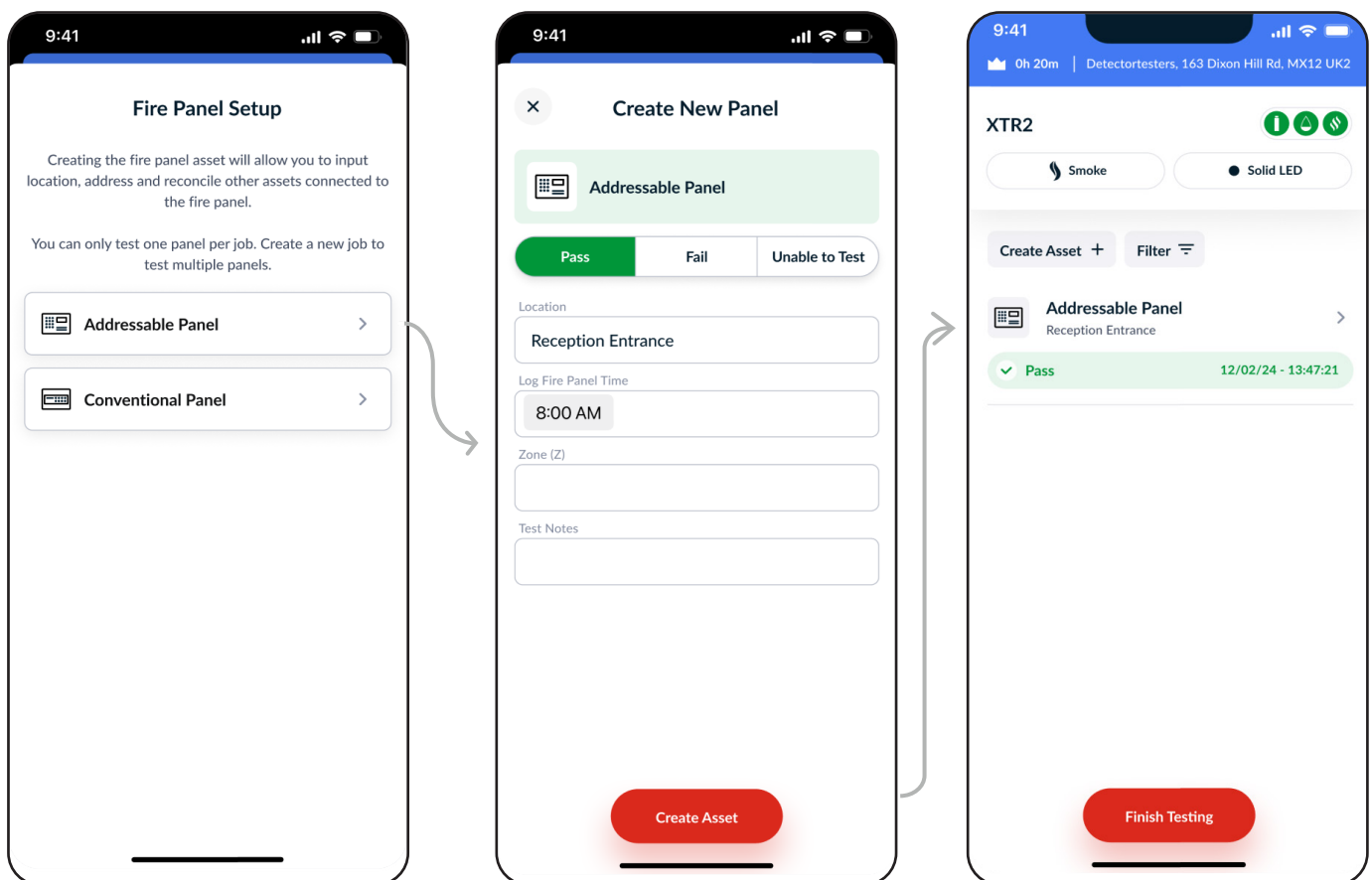
i dispositivi con abbonamento Free possono testare solo i nuovi siti. Non avranno accesso alla schermata Tipo di lavoro durante la creazione di un lavoro.

9.1.2 Creazione della risorsa del pannello anti-incendio (Premium)

Una volta avviato il lavoro, ti verrà chiesto di configurare la risorsa del pannello anti-incendio. Questo passaggio viene utilizzato per identificare il pannello sottoposto a test e collegare correttamente eventuali risorse del pannello testate successivamente.

1. A seconda del tipo di pannello sottoposto a test, seleziona il Pannello indirizzabile o il Pannello tradizionale.
2. Inserisci i dettagli del pannello anti-incendio: Posizione (obbligatorio), Zona e Note di test.
3. Registra l'ora del pannello anti-incendio (per sincronizzare l'ora del pannello con l'ora reale).
4. Seleziona un risultato tra SUPERATO, NON SUPERATO o IMPOSSIBILE ESEGUIRE TEST.
5. Tocca "Crea risorsa"

Figura 40



NOTA:

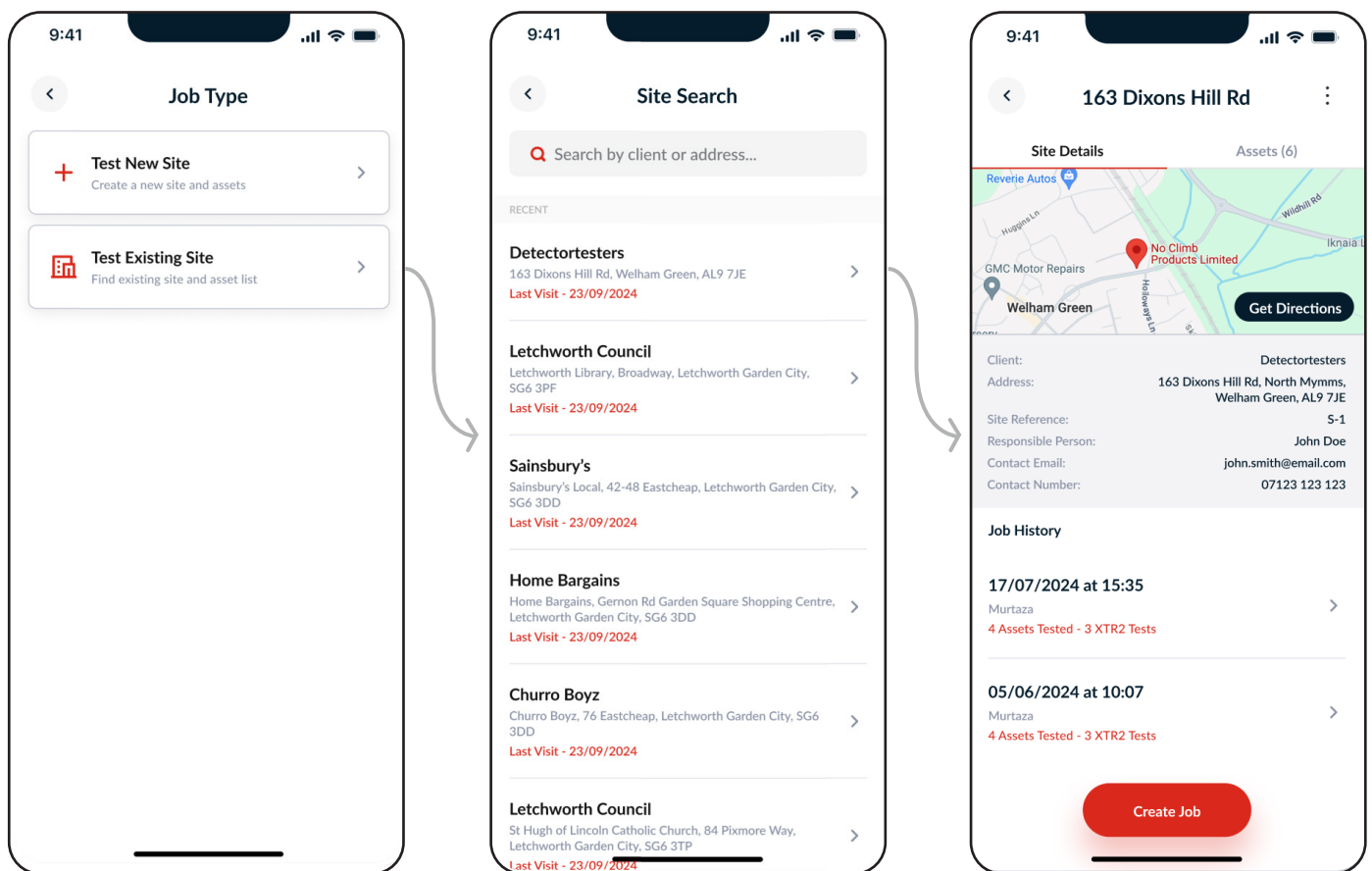
- ✓ Testa UN pannello anti-incendio per lavoro
- ✓ Testa QUALSIASI risorsa non relativa al pannello, in quanto non è configurata per un Pannello anti-incendio.
- ✓ Registra l'ora per i Pannelli indirizzabili, per assistere nella riconciliazione dei test.
- ✗ Testa le risorse collegate al pannello se NON sono configurate per il Pannello anti-incendio sottoposto a test.

9.2.1 Test di un sito esistente (Premium)

Dopo che un sito è stato testato una volta, potrai creare un lavoro utilizzando i dettagli salvati dalla tua visita iniziale per velocizzare il test. Nella Pagina del sito è disponibile un elenco storico dei report e delle risorse associati al sito (Fig. 41).

1. Tocca “Test sito esistente”.
2. Usa la barra di ricerca o seleziona un sito dall’elenco “Recenti”.
3. Una volta aperta la pagina del sito, tocca “Crea lavoro”

Figura 41



NOTA:

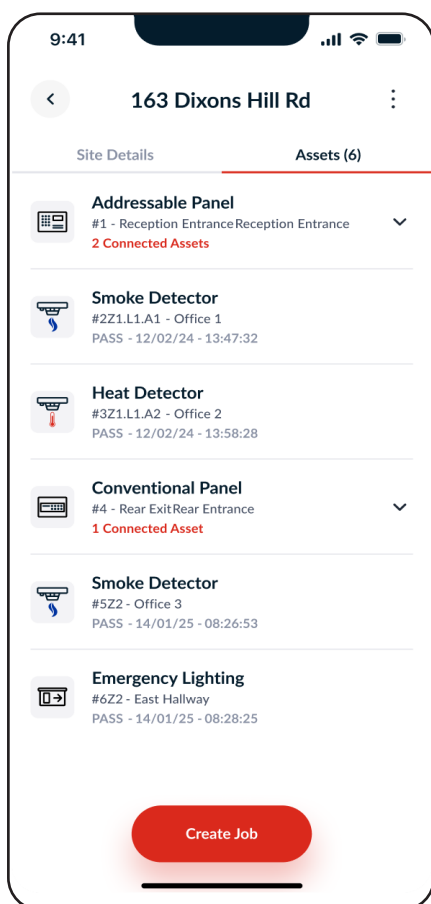
per testare un sito esistente è necessaria una connessione a internet al fine di recuperare l'elenco dei siti e delle risorse dal portale cloud.

9.2.2 Elenco risorse del sito

Usa la scheda “Risorse” sulla pagina del sito per dare un’occhiata più da vicino alle risorse individuate sul sito.

Tocca una risorsa del pannello per espanderla e vedere le risorse collegate (Fig. 42).

Figura 42

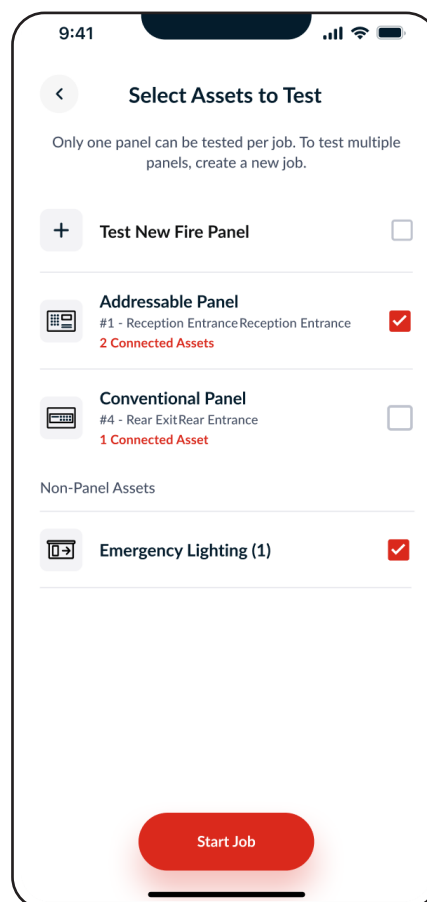


9.2.3 Selezione delle risorse

Quando tocchi “Crea lavoro” sulla pagina del sito, ti verrà chiesto di selezionare le risorse da testare. Usa questa schermata per eseguire le seguenti selezioni (Fig. 43):

- **Test di un nuovo pannello anti-incendio:** crea una nuova risorsa del pannello anti-incendio da testare durante la nuova visita.
- **Seleziona un pannello esistente:** importa il pannello selezionato e tutte le risorse collegate da testare durante la nuova visita.
- **Seleziona risorse non relative al pannello:** importa tutte le risorse non relative al pannello da testare durante la nuova visita.

Figura 43



NOTA:

per ciascun lavoro è possibile testare un solo pannello e le relative risorse collegate. Per testare un secondo pannello, crea un nuovo lavoro.

APP DT CONNECT: SCHERMATA “VISITA AL PIANO”

10.1.1 Schermata “Visita al piano” – Dispositivi Premium

Al termine della creazione del lavoro, arriverai alla schermata “Visita al piano” che funge da interfaccia principale dei test per il lavoro. Da qui puoi controllare il dispositivo e completare i test (Fig. 44).

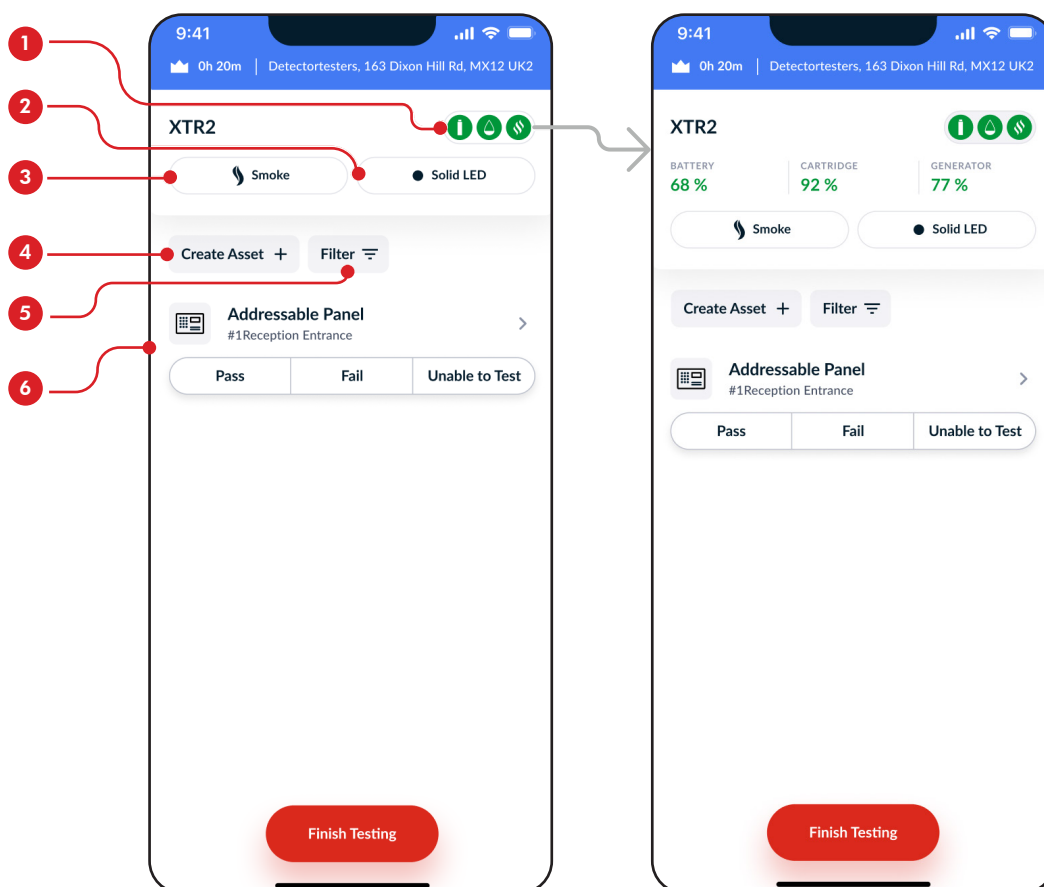
Nella parte superiore si trova la sezione “Controllo dispositivi”. Quando ti connetti a XTR2, puoi configurare il Tipo di test e le modalità di Segnale di allarme tramite l'app. Puoi anche visualizzare il menu Indicatori di stato del dispositivo (batteria, cartuccia, generatore).

Di seguito si trovano i pulsanti di azione secondari: “Crea risorse” e “Filtra”. Questi ti consentono di creare risorse manualmente e filtrare il Registro eventi, dove sono indicati tutti i test e le risorse sotto forma di elenco.

FUNZIONALITÀ:

1. Menu Indicatori di stato
2. Tipo di test
3. Segnale di allarme
4. Crea risorsa
5. Filtra
6. Registro dei test

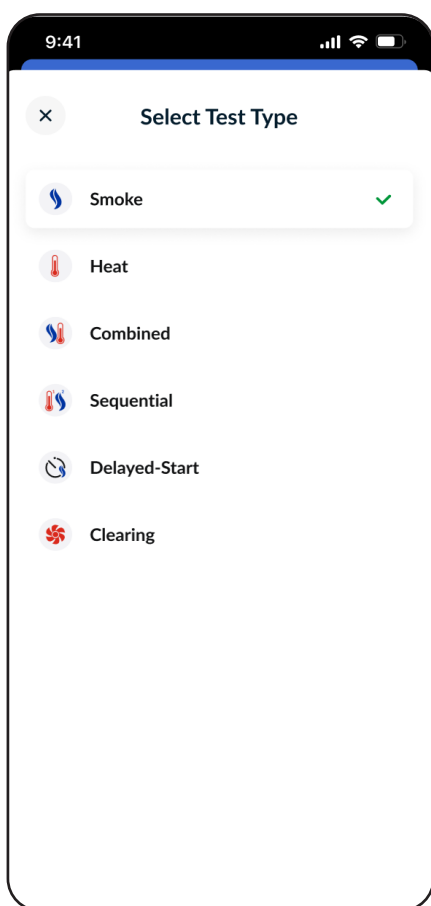
Figura 44



10.2.1 Modifica della modalità di test

Per cambiare la modalità di test, tocca il pulsante “Tipo di test” e seleziona una modalità dall’elenco (Fig. 45). Quando viene selezionata una nuova modalità, i LED di stato di XTR2 cambieranno per indicare la nuova modalità selezionata (vedi Sezione 4.3).

Figura 45



NOTA:

la modalità Hi-Heat e la durata dell’Avvio ritardato possono essere selezionate dopo aver toccato le rispettive modalità di test.

10.2.2 Cancellazione manuale

Al termine di qualsiasi test, inclusa l’attivazione per il fumo, XTR2 esegue automaticamente la pulizia. L’aria viene fatta circolare intorno al rilevatore, eliminando il fumo residuo attraverso lo sfianto nel contenitore.

Puoi eseguire la Pulizia manuale se vuoi prevenire ulteriormente la possibilità che il rilevatore si riattivi.

Seleziona “Pulizia” dal menu Tipo di test (Fig. 45). Una volta selezionata, il LED di stato di XTR2 si illuminerà con una luce bianca fissa. Successivamente, inserisci il rilevatore nel contenitore di XTR2 per iniziare.

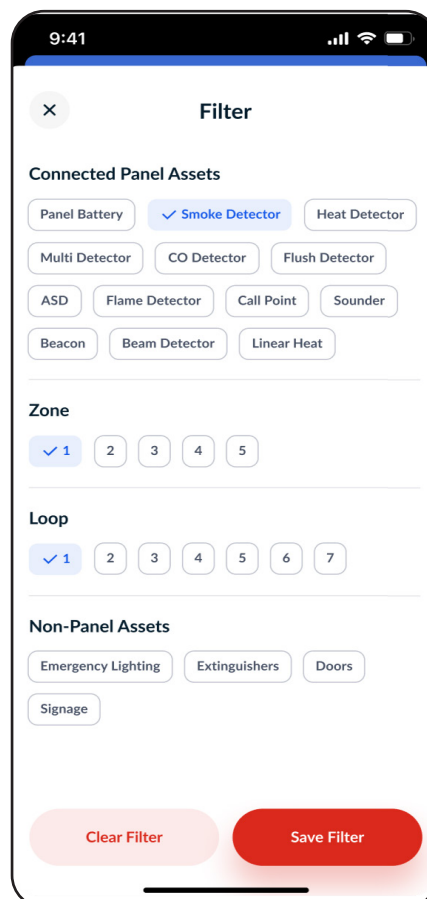
10.3 Filtra

I dispositivi con abbonamento Premium hanno accesso alla funzionalità Filtra per poter meglio organizzare le risorse nella schermata “Visita al piano”.

Ti basta toccare i filtri desiderati per selezionarli, poi tocca “Salva filtro”. I filtri attivi sono quindi visibili all’interno del pulsante Filtra, ad es. (3) (Fig. 46).

Per reimpostare i filtri, torna su questa schermata e tocca “Annulla filtro”.

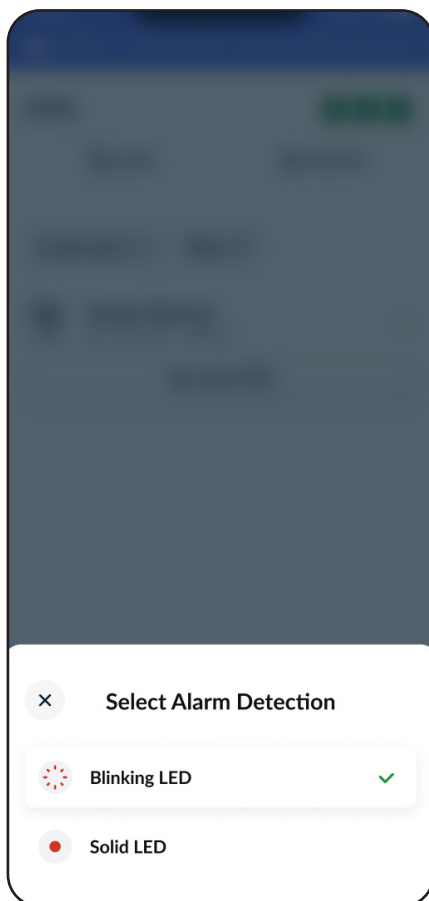
Figura 46



10.4 Modifica della modalità di Segnale di allarme

Per modificare la modalità di Segnale di allarme, tocca “Segnale di allarme” e scegli tra modalità LED fisso, LED lampeggiante o Controllo visivo (Fig. 47).

Figura 47



NOTA:

XTR2 rileva il risultato del test tramite alcuni sensori LED presenti nel contenitore. Gli schemi di accensione dei LED variano in base ai modelli e ai marchi dei rilevatori. Testa le risorse collegate al pannello se NON sono configurate per il Pannello anti-incendio sottoposto a test.

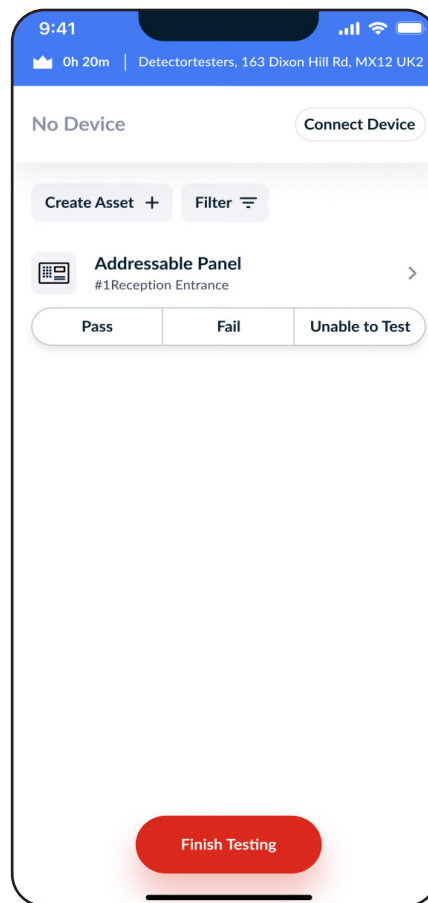
- ✓ Seleziona la modalità di rilevamento appropriata in base al tipo di rilevatore.

10.5 Ricollega il dispositivo

Se XTR2 esce dal campo di copertura Bluetooth o si spegne durante il lavoro, nell'app diventa visibile lo stato Nessun dispositivo.

Tocca “Collega dispositivo” per ricollegarti a XTR2 (Fig. 48).

Figura 48



NOTA:

è possibile ricollegarti a un dispositivo XTR2 diverso da quello usato per avviare il lavoro.

APP DT CONNECT: ACQUISIZIONE DEI RISULTATI DEI TEST DI XTR2

11.1 Acquisizione dei risultati dei test di XTR2

XTR2 avvia automaticamente un test non appena un rilevatore puntiforme viene inserito nel contenitore del tester e viene rilevato il LED. Successivamente, in fase di attesa del risultato viene visualizzato il messaggio “Test in corso” nel Registro dei test (Fig. 49).

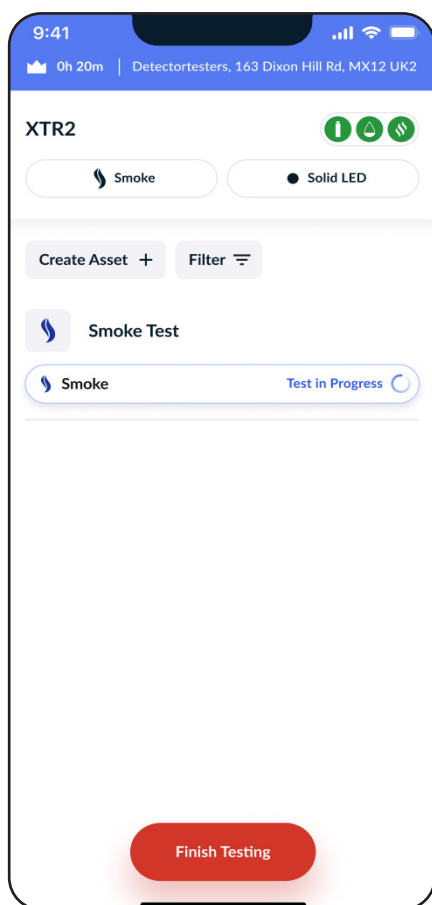
XTR2 continuerà a eseguire il test usando la modalità selezionata finché non rileva un’attivazione LED, che indica che il test è SUPERATO. Se si raggiunge il timeout di 2 minuti, il test sarà NON SUPERATO. Se XTR2 viene rimosso durante il test, quest’ultimo verrà indicato come ANNULLATO.

Inoltre, la modalità Test con avvio ritardato e Verifica visiva seguono una procedura di test manuale, che sarà illustrata nelle sezioni successive.

IMPORTANTE:

se XTR2 non identifica un rilevatore attivo potresti dover riconfigurare le modalità del Segnale di allarme (vedi Sezione 11.3).

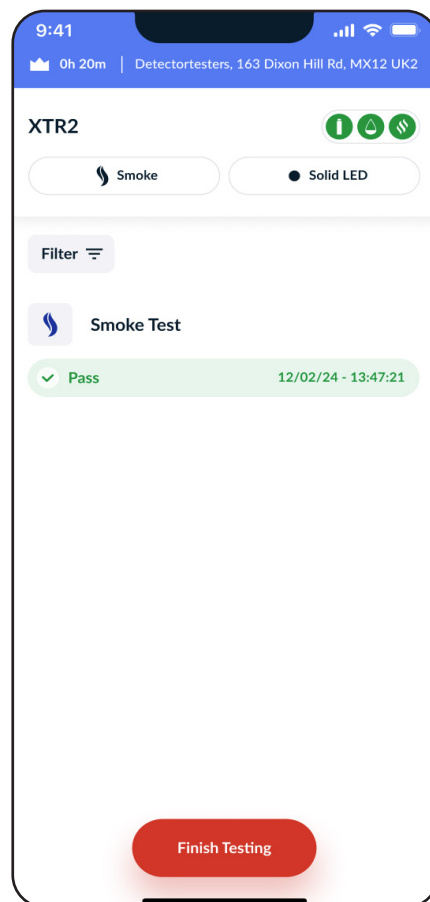
Figura 49



11.2.1 Test SUPERATO – Utenti Free

Sui dispositivi con abbonamento Free, il risultato SUPERATO viene visualizzato immediatamente una volta ricevuto da XTR2. Il risultato sarà evidenziato in verde con data e timestamp corrispondenti, a dimostrazione del completamento (Fig. 50).

Figura 50



NOTA:

SOLO i dispositivi con Abbonamento Free sono in grado di acquisire il risultato del test, mentre i dispositivi con abbonamento Premium sono in grado di creare risorse quando vengono inseriti i dettagli della posizione.

11.2.2 Test SUPERATO – Utenti Premium

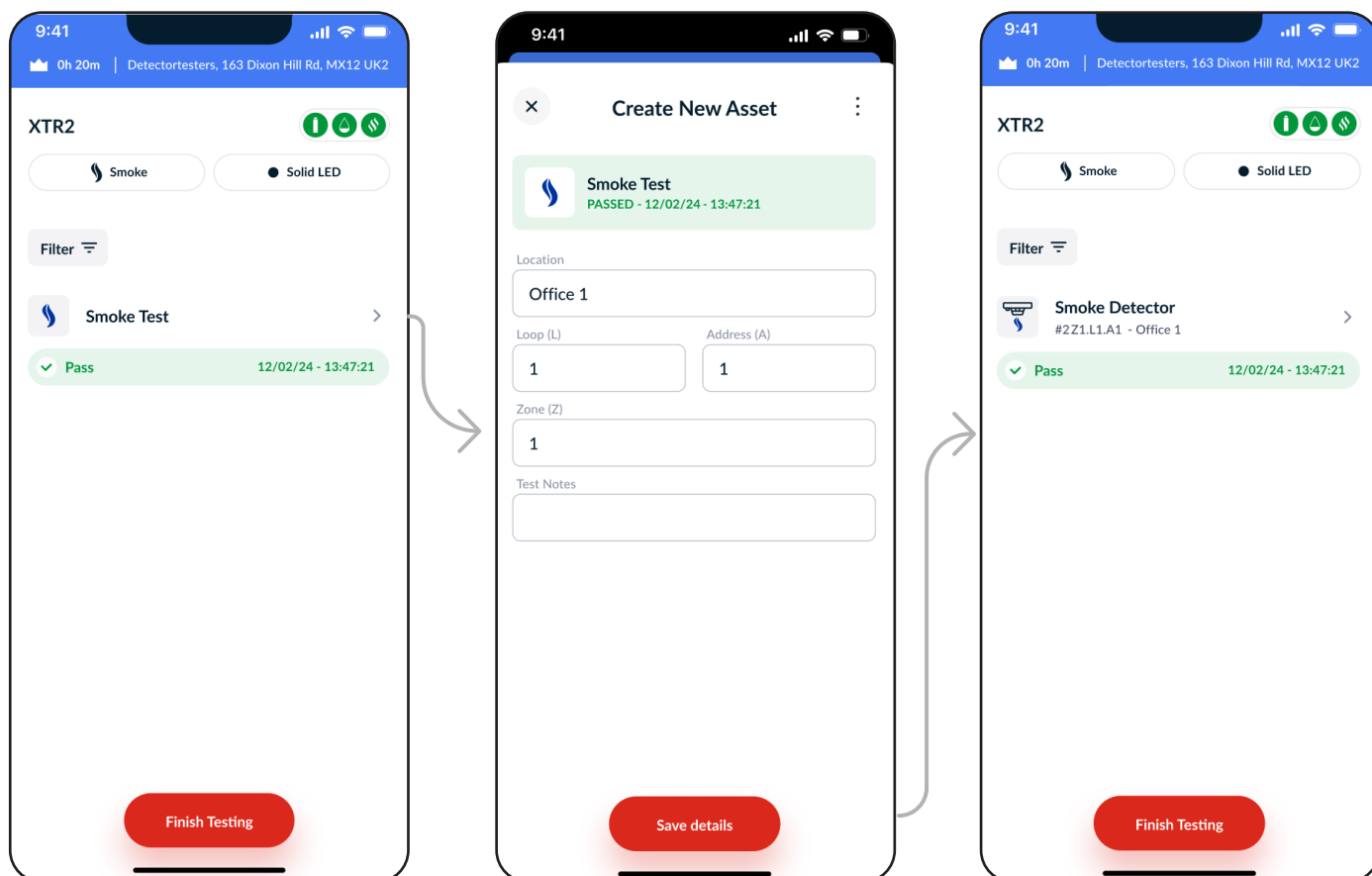
Se XRT2 rileva l'attivazione dei LED, ciò equivale a un test SUPERATO. Il risultato, la data e il timestamp verranno aggiornati nell'app. Sui dispositivi con abbonamento Premium sarà possibile inserire i dettagli della risorsa nella schermata Crea nuova risorsa. Assicurati di inserire i dettagli della risorsa in maniera accurata per facilitare l'identificazione in futuro (Fig. 51).

- Quando selezioni un Pannello indirizzabile, i campi Loop e Indirizzo saranno visibili durante la creazione delle risorse.
- Per un Pannello tradizionale, sono richiesti solo i campi Posizione e Zona durante la creazione delle risorse.

La creazione di una risorsa richiede la Posizione OPPURE Loop e Indirizzo (per i Pannelli indirizzabili). Per la Posizione, è consigliabile inserire una breve descrizione di 2-3 parole dell'ambiente in cui si trova la risorsa.

Tocca "Salva dettagli" per tornare alla schermata "Visita al piano". Se i criteri relativi alla risorsa vengono soddisfatti, troverai una nuova risorsa registrata nel Registro dei test di seguito, con un'icona e un nome aggiornati. Tocca la riga se vuoi modificare la risorsa o testare i dettagli in seguito.

Figura 51



NOTA:

la creazione di una risorsa richiede la Posizione oppure sia Loop sia Indirizzo (per i Pannelli indirizzabili).

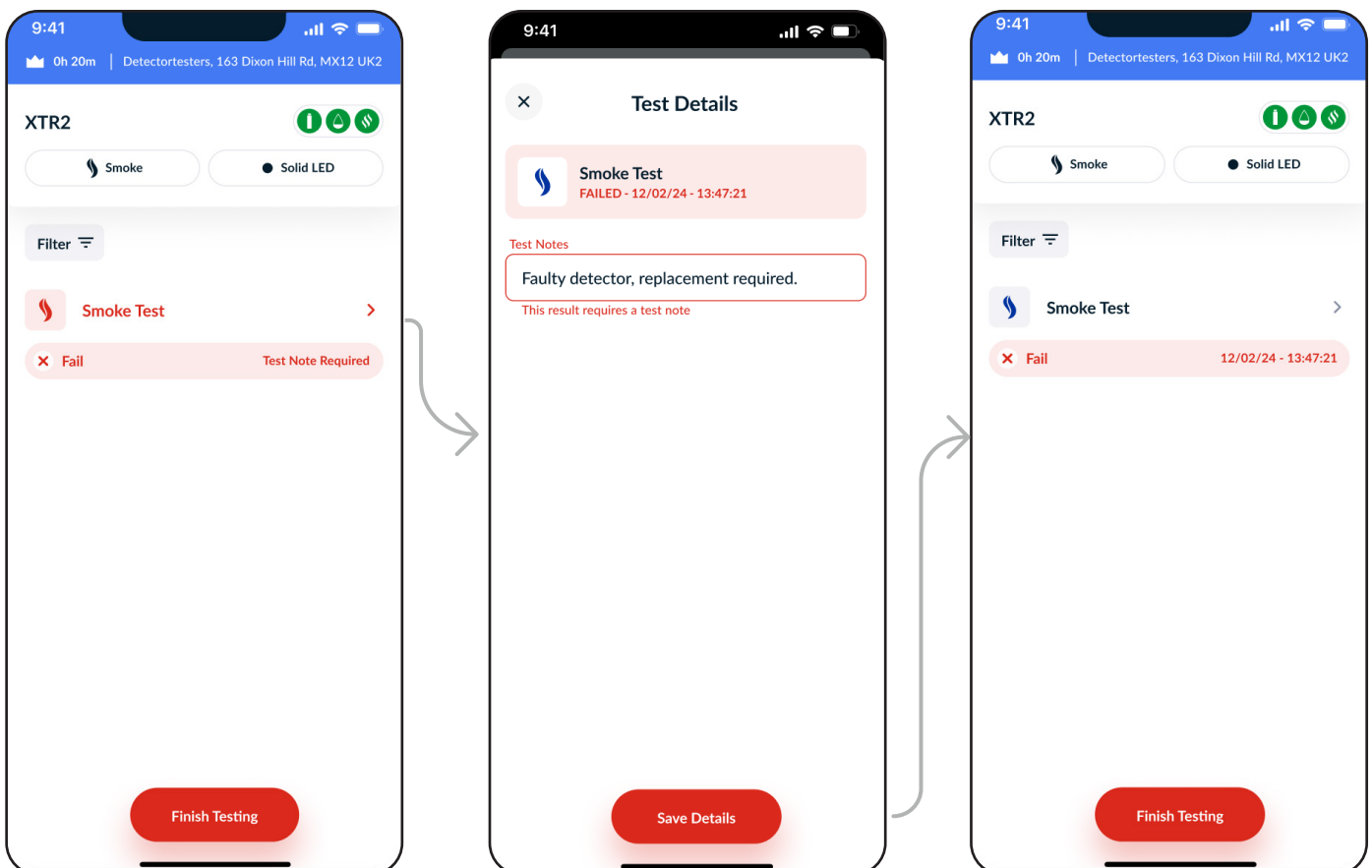
11.3.1 Test NON SUPERATO – Utenti Free

Se XTR2 non rileva l'attivazione dei LED dopo 2 minuti, il risultato sarà indicato come NON SUPERATO. Il risultato, la data e il timestamp verranno poi aggiornati nell'app ed evidenziati in ROSSO.

Sui dispositivi con abbonamento Free verrà chiesto immediatamente di inserire una Nota di test sulla pagina Dettagli del test. Utilizza questo campo per identificare i problemi e le soluzioni proposte (Fig. 52).

Tocca “Salva dettagli” per tornare alla schermata “Visita al piano”. È obbligatorio lasciare una Nota di test per test con risultato NON SUPERATO. Se il campo rimane vuoto, gli utenti non potranno andare oltre la schermata “Visita al piano”.

Figura 52

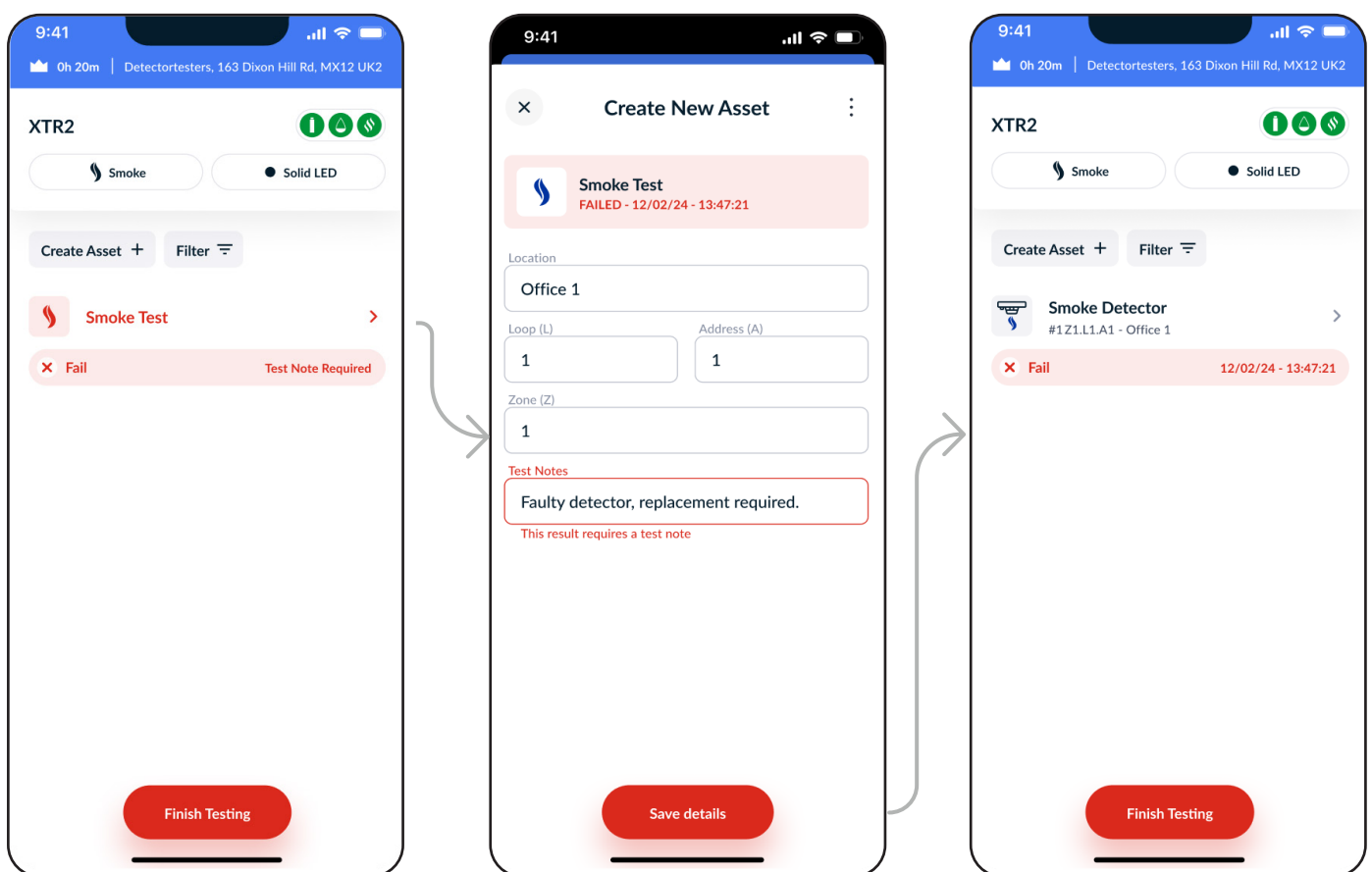


11.3.2 Test NON SUPERATO – Utenti Premium

Se si ottiene un test NON SUPERATO, i dispositivi con **Abbonamento Premium** procederanno alla pagina Crea nuova risorsa, con passaggi simili ai precedenti. Invece, per i dispositivi con **Abbonamento Free**, il campo **Note di test** è obbligatorio. Utilizza questo campo per identificare i problemi e le soluzioni proposte (Fig. 53).

Tocca “Salva dettagli” per tornare alla schermata “Visita al piano”. Se il campo Note di test viene lasciato vuoto, la riga verrà evidenziata in rosso e mostrerà il messaggio di errore “Note di test obbligatorie”. Tutti gli errori devono essere risolti prima di proseguire oltre la Visita al piano.

Figura 53



11.4.1 Test ANNULATO

Un test attivo può essere interrotto prima del completamento, rimuovendo il rilevatore e abbassando delicatamente XTR2. L'app indica che il test è stato interrotto e vengono proposte delle opzioni per inserire un risultato manuale (Fig. 54).

Figura 54

9:41

×

Create New Asset

Smoke Test
ABORTED - Select Manual Result

Pass Fail Unable to Test

Location

Loop (L) Address (A)

Zone (Z)

Test Notes

Save details

NOTA:

se sai con certezza che un rilevatore è danneggiato, questo metodo può essere adoperato per inserire un risultato di test Non superato senza attendere il timeout di 2 minuti.

11.4.2 Test ANNULATO – Utenti Free

Se selezioni “Inserisci risultato”, i dispositivi con **Abbonamento Free** verranno reindirizzati alla pagina Dettagli del test. Poiché XTR2 non ha ricevuto alcun risultato, l'app suggerisce all'utente di inserire un risultato manuale.

I risultati **NON SUPERATO** e **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST** richiedono una Nota di test simile a quella dei risultati automatici non superati (Fig. 55).

I test ANNULATI senza un risultato selezionato verranno mostrati come **errori** nella schermata “Visita al piano”. Tutti gli errori devono essere risolti prima di procedere.

Figura 55

9:41

×

Test Details

Smoke Test
ABORTED - Select Manual Result

Pass Fail Unable to Test

Test Notes

Save Details

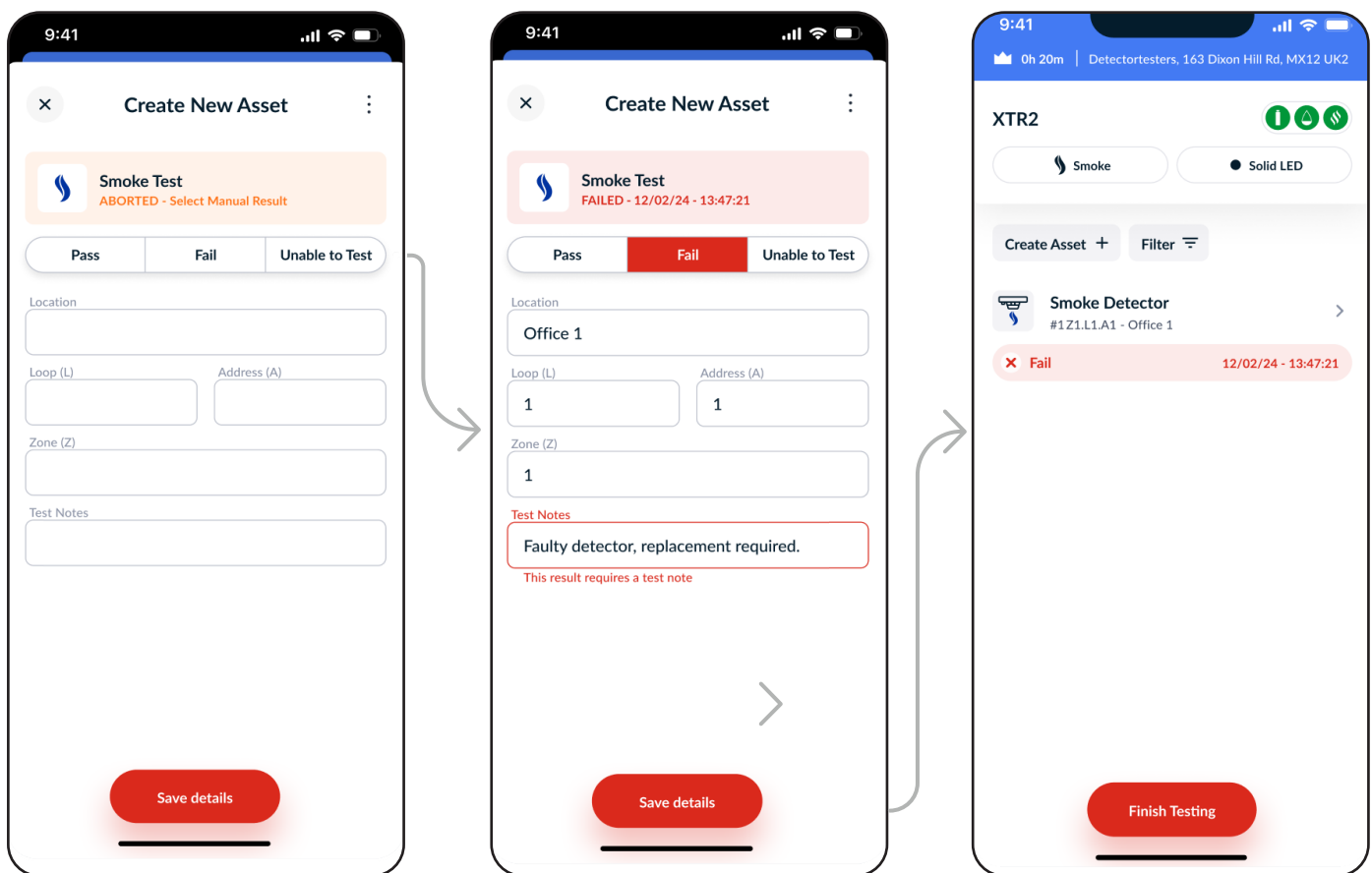
11.4.3 Test ANNULATO – Utenti Premium

Se selezioni “Inserisci risultato”, i dispositivi con **Abbonamento Premium** verranno indirizzati alla pagina Crea nuova risorsa. Poiché XTR2 non ha ricevuto alcun risultato, l'app suggerisce all'utente di inserire un risultato manuale.

Come per i precedenti passaggi, i risultati **NON SUPERATO** e **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST** richiedono una Nota di test simile a quella dei risultati automatici non superati (Fig. 56).

I test **ANNULLATI** senza un risultato selezionato verranno mostrati come errori nella schermata “Visita al piano”. Tutti gli errori devono essere risolti prima di procedere.

Figura 56



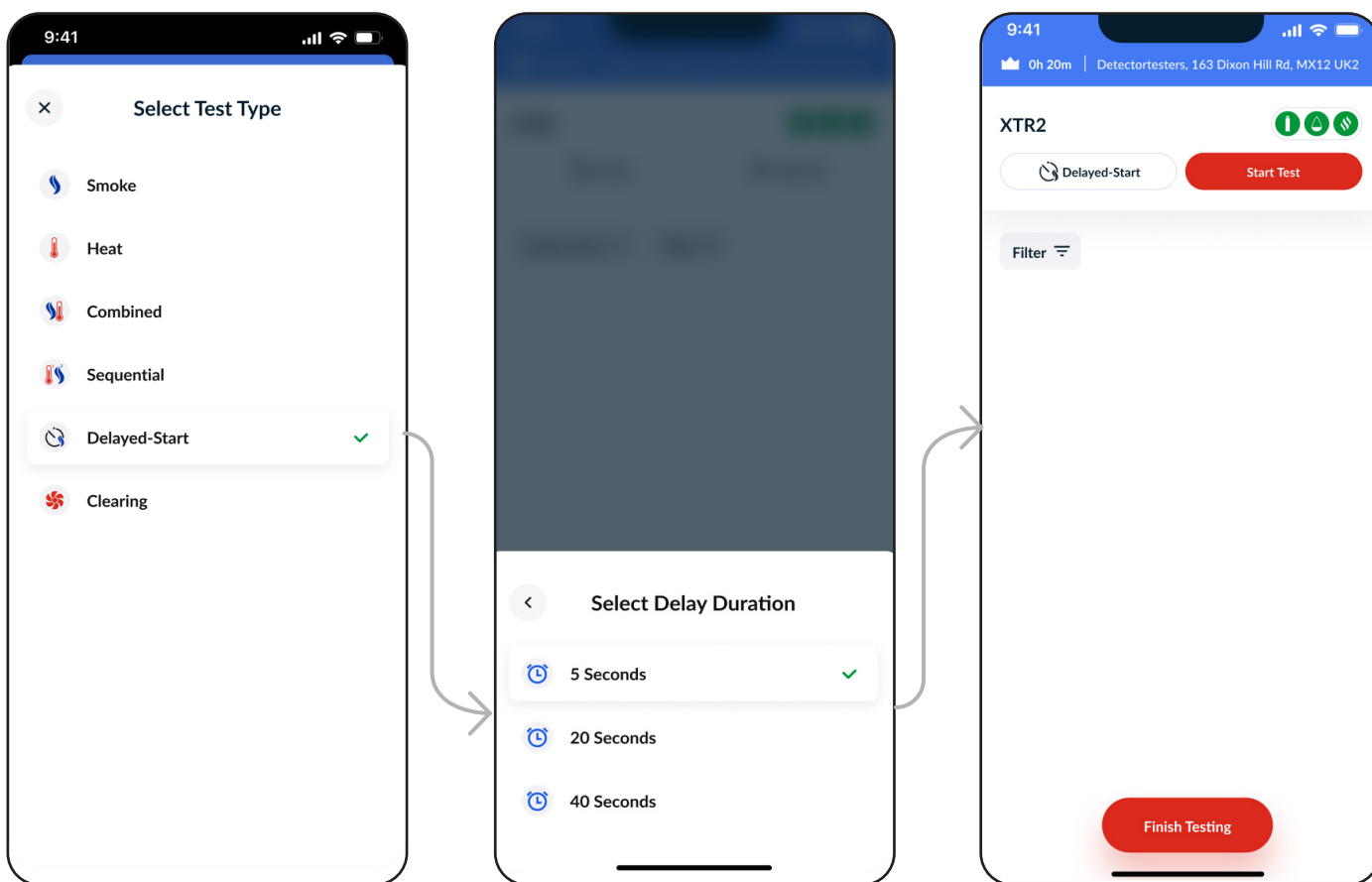
11.5.1 Utilizzo della modalità di test “Avvio ritardato”

I sistemi ASD e i rilevatori piatti possono essere testati utilizzando la **modalità di test “Avvio ritardato”** e l'**adattatore ASD** (codice prodotto: TESTI-FIRE-ADAP-001). Consulta il manuale d'uso per le istruzioni su come montare l'adattatore al contenitore di XTR2.

Una volta installato l'adattatore ASD, cambia la modalità di test in Avvio ritardato, quindi seleziona una durata di ritardo di 5, 20 o 40 secondi. Tocca “Avvia test” quando è tutto pronto. Posiziona XTR2 e, dopo il periodo di ritardo, il fumo si disperderà per 20 secondi. Ti verrà quindi richiesto di inserire manualmente un risultato nell'app o su XTR2 (Fig. 57).

Consulta la Sezione 6.2 per maggiori dettagli.

Figura 57



11.5.2 Selezione risultato manuale

Poiché il contenitore di XTR2 non è in grado di rilevare l'attivazione con ASD e rilevatori piatti, l'utente deve inserire manualmente il risultato basandosi su un'ispezione visiva.

Una volta terminato il test "Avvio ritardato", l'app visualizzerà un popup che chiederà di inserire manualmente il risultato: **SUPERATO**, **NON SUPERATO** o **IMPOSSIBILE ESEGUIRE TEST** (Fig. 58).

Per i dispositivi con **Abbonamento Free**, il risultato di Avvio ritardato viene visualizzato nel Registro di test della Visita al piano (Fig. 59).

Come per gli altri risultati, selezionando **NON SUPERATO** o **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST** l'utente dovrà inserire obbligatoriamente una Nota di test.

Figura 58

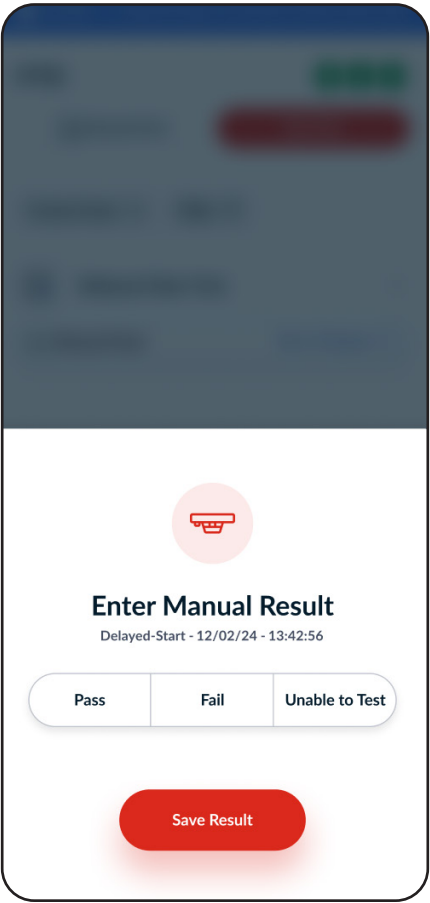
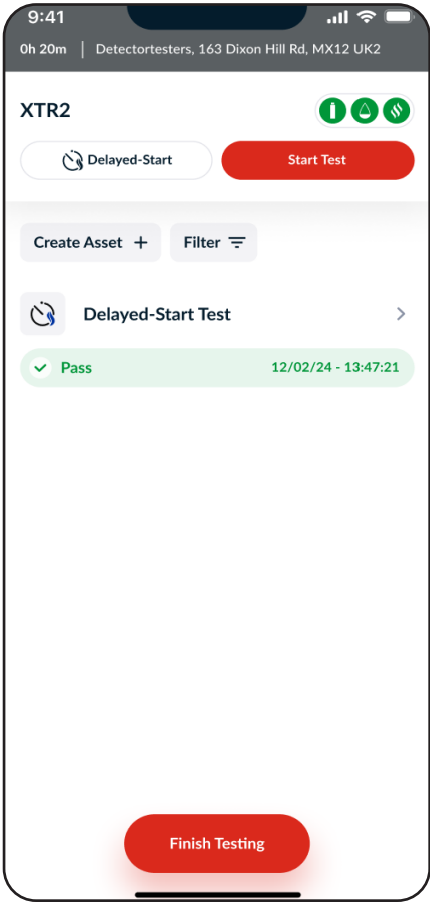


Figura 59



11.5.3 Risultato di Avvio ritardato – Utenti Premium

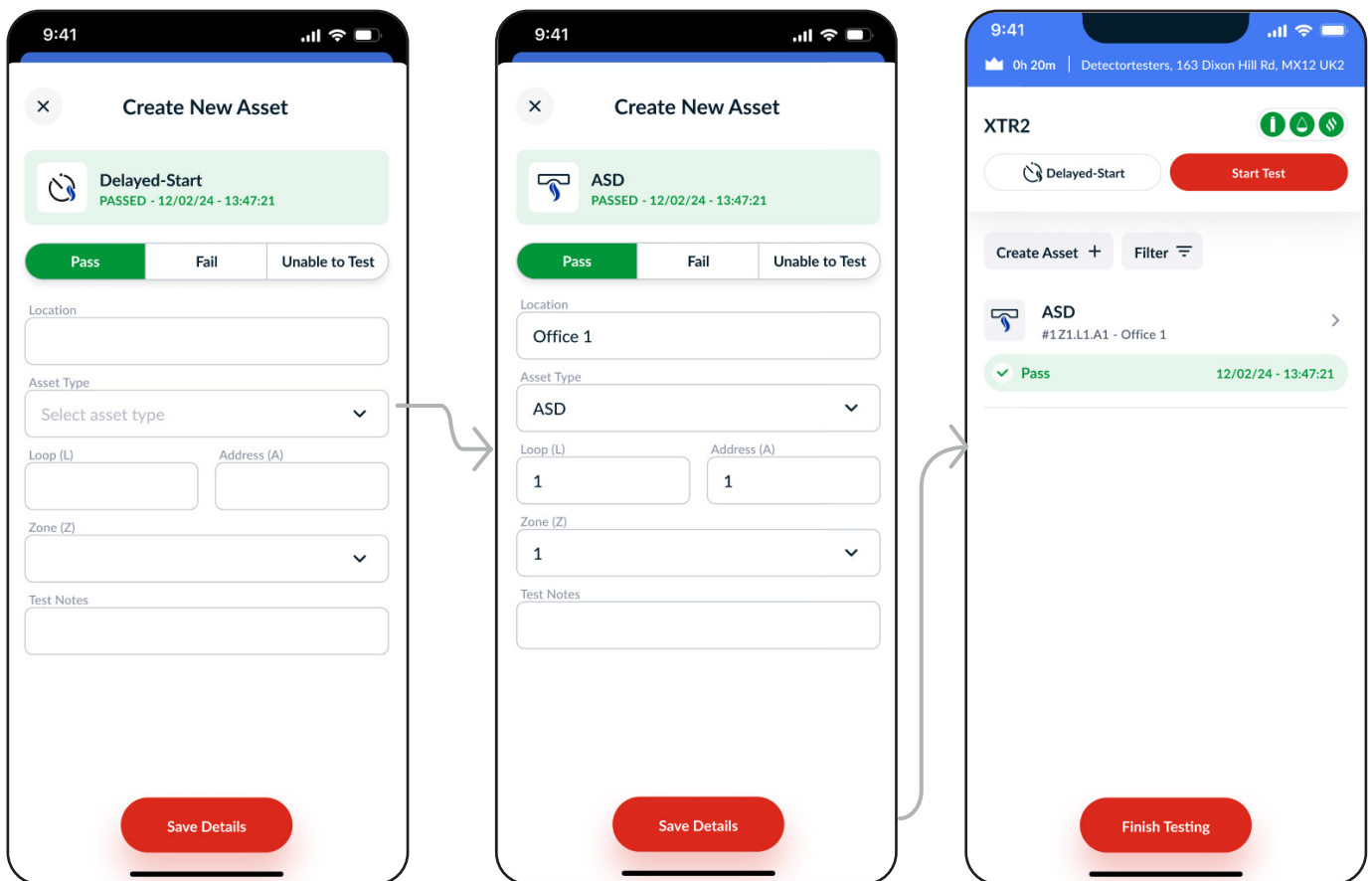
Sui dispositivi con Abbonamento Premium è possibile inserire i dettagli della risorsa, in maniera simile a come avviene per i risultati dei test automatici.

I test con **Avvio ritardato** consentono agli utenti di selezionare un **Tipo di risorsa** dal menu a discesa, con opzioni quali **ASD** e **Rilevatore piatto**.

Una volta salvato, il risultato di **Avvio ritardato** viene visualizzato nel **Registro di test della Visita al piano**.

Se si seleziona **NON SUPERATO** o **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST**, gli utenti devono inserire obbligatoriamente una **Nota di test** per poter procedere.

Figura 60



APP DT CONNECT: CREAZIONE MANUALE DELLE RISORSE

12.1 Creazione manuale delle risorse

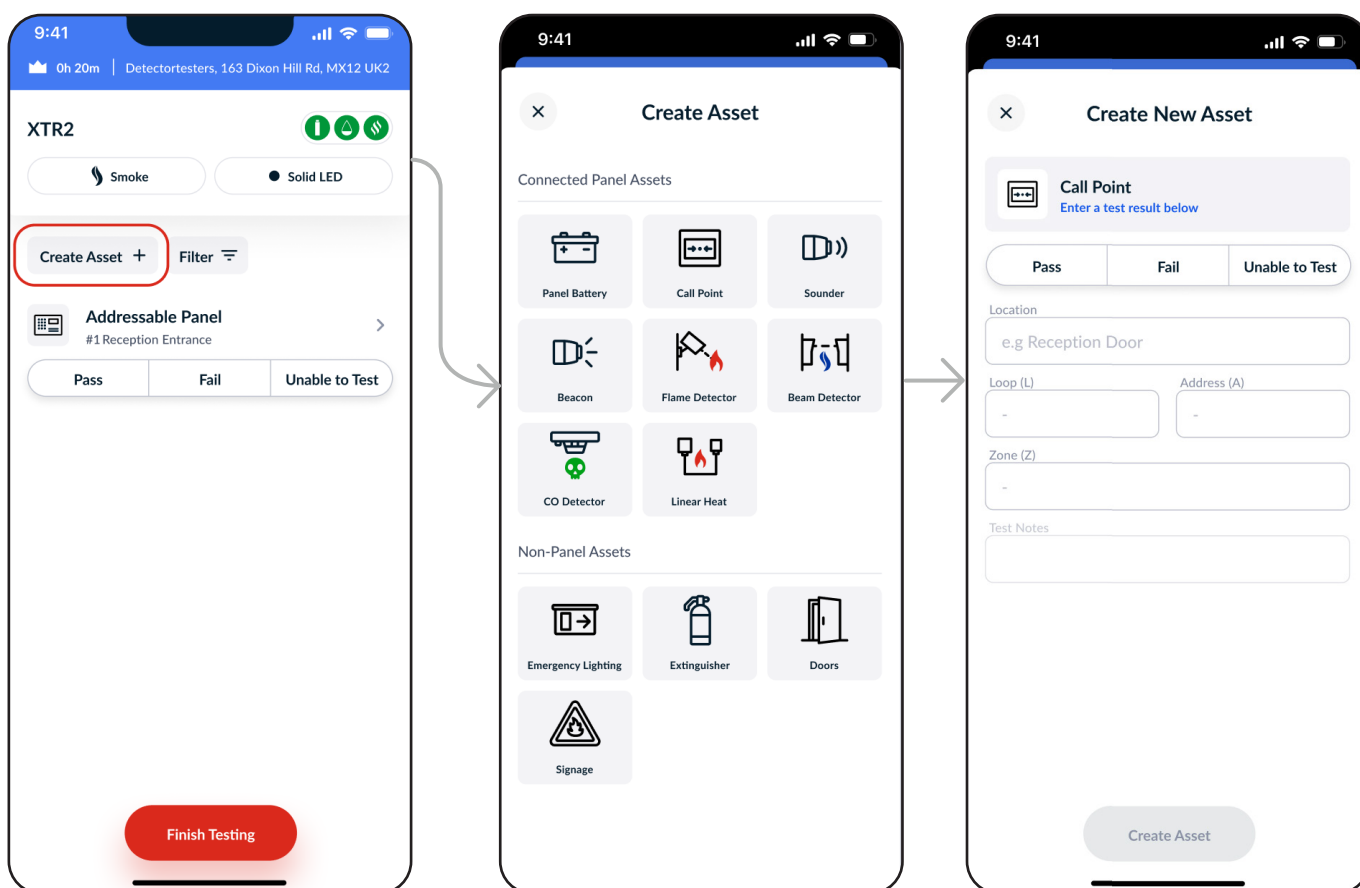
Sui dispositivi con **Abbonamento Premium**, puoi toccare “Crea risorsa” sulla schermata “Visita al piano” per accedere alla **pagina Crea risorsa**. Questo consente agli ingegneri di **registrare i risultati dei test** per una più ampia gamma di risorse, al di là delle capacità di test di XTR2.

Risorse collegate al pannello: si tratta delle risorse più comuni configurate in un **Sistema di pannello anti-incendio**.

Risorse non collegate al pannello: queste risorse non fanno parte di un **Pannello anti-incendio** ma esistono indipendentemente, come parte delle **misure anti-incendio** di un edificio.

Le risorse **non testate** da XTR2 devono essere testate manualmente tramite le opzioni [**Superato** | **Non superato** | **Impossibile eseguire il test**]. Una volta determinato il risultato del test, il tecnico può **inserire il risultato**, i **dettagli della risorsa** e le **note di test** (Fig. 61).

Figura 61



APP DT CONNECT: GESTIONE ED ELIMINAZIONE DI RISORSE

Il menu Dettagli risorsa offre diverse azioni per semplificare la gestione di Risorse e Test.

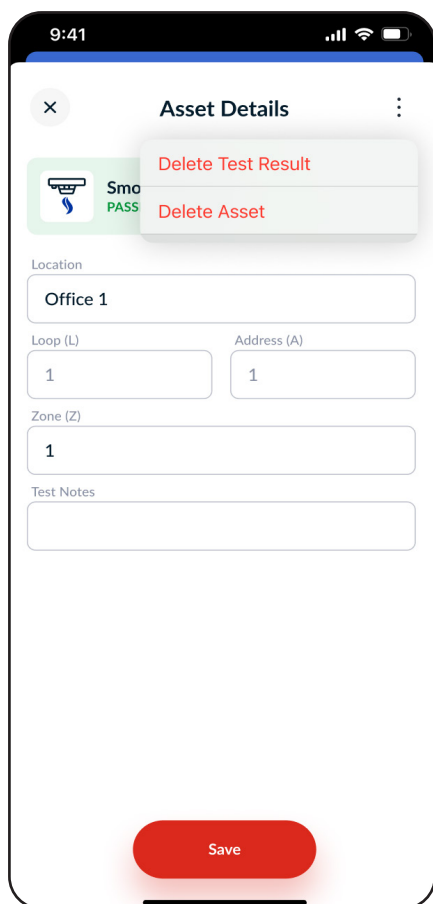
13.1 Elimina il risultato del test per ripetere il test

L'eliminazione del risultato del test rimuove il risultato esistente e consente di ripetere il test dalla schermata "Visita al piano" (Fig. 62).

Per eliminare il risultato del test:

1. Tocca la risorsa per aprire la schermata Dettagli risorsa.
2. Tocca il menu in alto a destra.
3. Seleziona "Elimina risultato del test".
4. Procedi, ripetendo il test della risorsa.

Figura 62



13.2.1 Elimina risorsa

L'eliminazione di una risorsa causa la sua rimozione dagli elenchi Lavori e Risorse, nonché dall'Elenco risorse del sito a cui si accede tramite il portale cloud.

Segui i passaggi illustrati in precedenza, quindi tocca "Elimina risorsa" (Fig. 62).

13.2.2 Elimina risorsa del pannello

Gli utenti possono anche eliminare una risorsa del pannello allo stesso modo in cui eliminano una risorsa regolare.

IMPORTANTE:

- L'eliminazione di una risorsa del pannello provocherà anche l'eliminazione di TUTTE le risorse collegate al pannello (ad es. rilevatori, segnalatori, pulsanti manuali di allarme).
- Questa azione non può essere annullata. Consigliamo di eliminare le risorse con cautela.

APP DT CONNECT: TEST DELLE RISORSE ESISTENTI

Con un dispositivo con Abbonamento Premium, è possibile testare i siti e le risorse esistenti.

Dato che le risorse sono già state create, il test può essere eseguito in maniera più efficiente.

Per testare le risorse sono disponibili due metodi:

14.1 Risultato del test manuale

L'inserimento manuale del risultato è obbligatorio per le risorse che non possono essere testate tramite XTR2. Tra queste, vi sono pulsanti manuali di allarme, rilevatori di monossido di carbonio e Pannelli indirizzabili (Fig. 80).

- Tocca **SUPERATO, NON SUPERATO** o **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST** nel segmento di test.
- La selezione di **NON SUPERATO** o **IMPOSSIBILE ESEGUIRE IL TEST** richiederà all'utente l'inserimento di una **Nota di test** (Fig. 63).

14.2 Test con XTR2

Per testare una risorsa esistente con XTR2, l'utente deve prima selezionare la risorsa desiderata utilizzando il pulsante "Esegui il test con XTR2" (Fig. 64).

- Una volta selezionata, la risorsa entrerà nello stato "Inizia il test".
- XTR2 procederà automaticamente con il tipo di test appropriato.
- Qualsiasi risultato di test ricevuto da XTR2 mentre si trova in questo stato sarà collegato alla risorsa selezionata.
- Per deselectionare una risorsa, tocca la "X" accanto a "Inizia il test" oppure seleziona un'altra risorsa da testare.

Questo metodo di test richiede l'uso attivo dell'app, ma accelera notevolmente i tempi di configurazione e migliora la precisione nella registrazione dei risultati dei test relativi alle risorse.

Figura 63

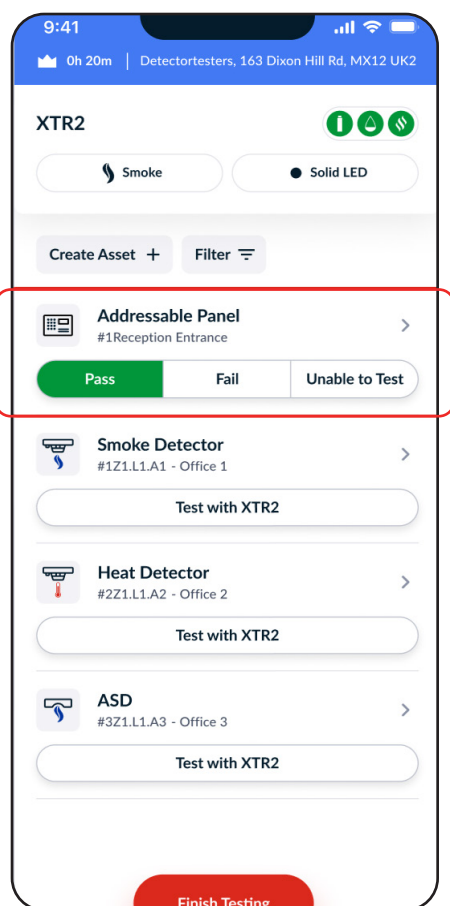
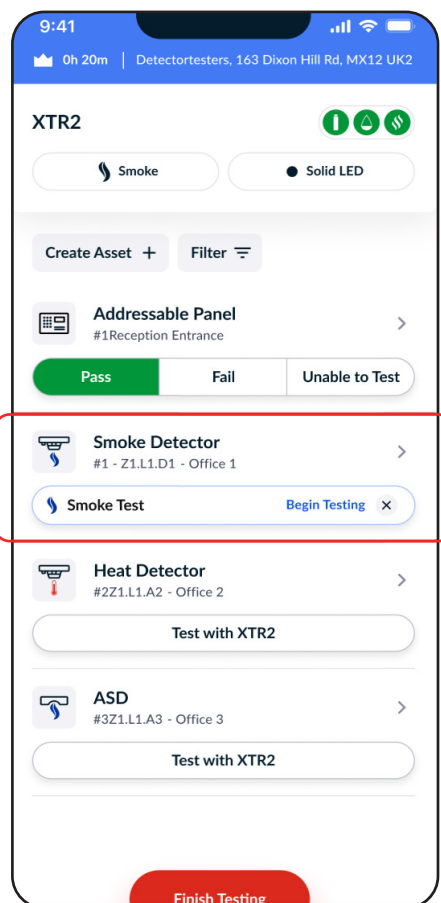


Figura 64



15

APP DT CONNECT: COMPLETAMENTO DEL LAVORO

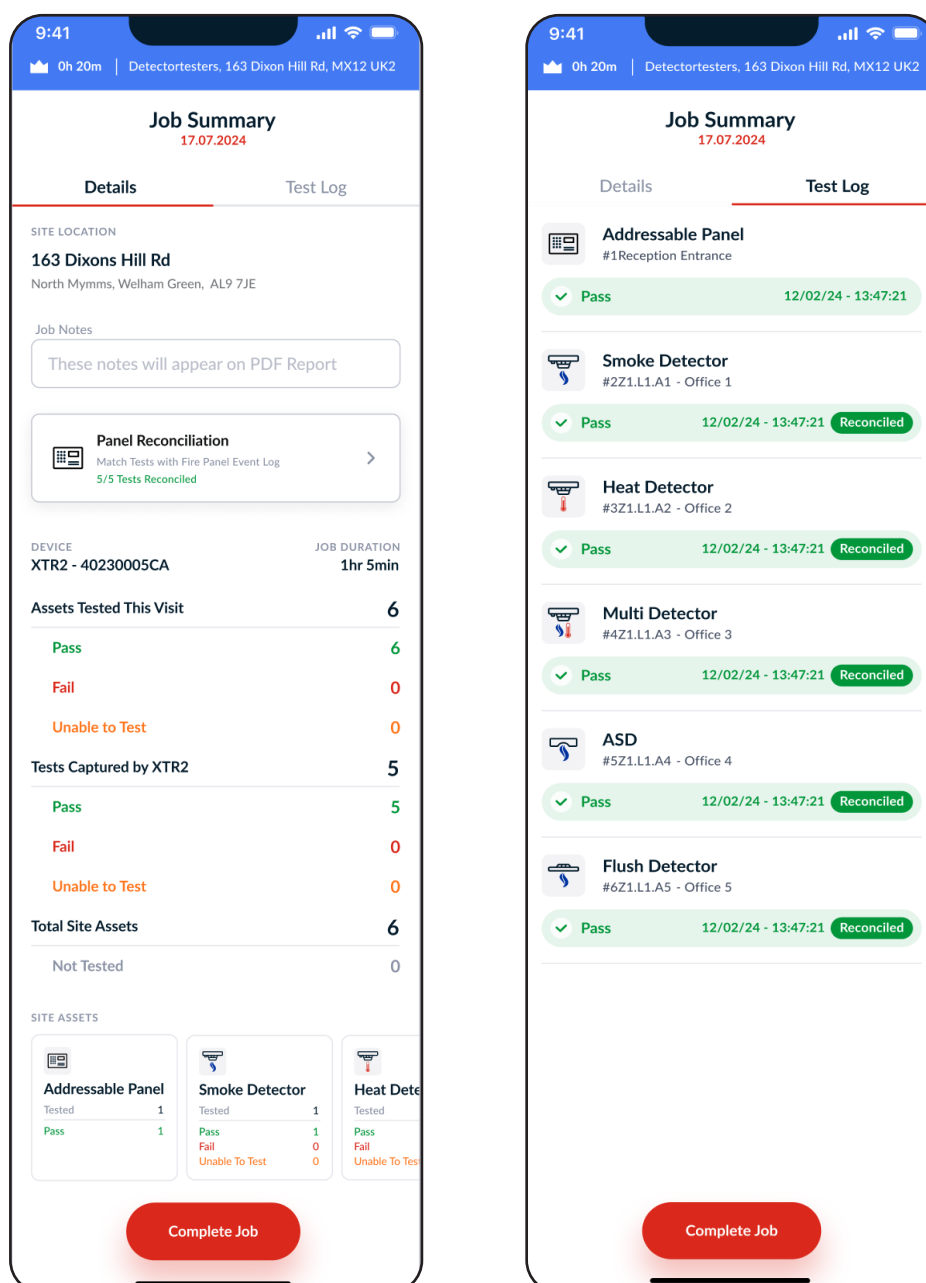
15.1 Completamento del lavoro

La pagina Riepilogo del lavoro include un'analisi dei test completati.

- La scheda “Dettagli” contiene un riepilogo dei test acquisiti, delle risorse testate e delle note di lavoro. Tutte le note inserite qui appariranno nel Report dei lavori in PDF visualizzato dal cliente.
- La scheda “Registro dei test” fornisce una registrazione cronologica di tutti i test completati, compresi i risultati dei test riconciliati.
- La funzionalità “Riconciliazione pannello” consente agli utenti di verificare i test rispetto al Registro eventi del pannello anti-incendio.

Dopo aver controllato, tocca “Completa lavoro” per finalizzare il lavoro (Fig. 65).

Figura 65



15.2 Riconciliazione del pannello

Gli utenti che testano un Pannello anti-incendio indirizzabile con un dispositivo Premium Membership avranno accesso alla funzionalità di Riconciliazione del pannello nel Riepilogo del lavoro (Fig. 66).

Questo processo fornisce al cliente un ulteriore livello di prova nel report in PDF.

Durante la riconciliazione del pannello, il sistema identifica eventuali test o risorse che avrebbero dovuto attivare un evento sul pannello anti-incendio durante il test.

Il Tempo di allarme stimato viene calcolato in base al tempo del pannello registrato durante la configurazione, tenendo conto delle potenziali discrepanze temporali.

Questa schermata include tutti i campi di immissione della posizione delle risorse, consentendo di inserire informazioni accurate sulle risorse dal pannello anti-incendio se non sono ancora state registrate.

Passaggi per eseguire la riconciliazione del pannello:

1. Confronta il Tempo stimato di allarme con il Registro eventi del pannello anti-incendio.
2. Se i timestamp corrispondono, tocca "ALLARME"; in questo modo confermi che il test corrisponde correttamente al Registro eventi del pannello anti-incendio.
3. Se non viene visualizzato alcun evento al timestamp, tocca "NESSUN ALLARME"; ciò potrebbe indicare un problema con il test o con il rilevatore sottoposto a test.
4. Inserisci eventuali dettagli mancanti relativi alle risorse.
5. Tocca "Invia", quindi procedi con tutti i test riconciliabili.
6. Controlla i test nella sezione "Riepilogo riconciliazione".
7. Tocca "Fine" per completare il processo.

Figura 66

The figure illustrates the three-step process for panel reconciliation in the Testfire XTR2 mobile app. The first screen, 'Panel Reconciliation 1/1', shows a 'Smoke Test' result that has passed. A red box highlights the 'Estimated Alarm Time' field (13:55) and the 'Alarm' button. The second screen, also 'Panel Reconciliation 1/1', shows the 'Smoke Detector' details, including the location 'Reception Door', loop '1', and zone '1'. The third screen, 'Reconcile Summary', shows the 'Smoke Detector' details and a 'Pass' status, indicating the reconciliation is complete. Arrows indicate the flow from the first screen to the second, and then to the third.

15.3 Acquisizione della firma

Sui dispositivi con un Abbonamento Premium è possibile richiedere la firma del cliente prima di chiudere il lavoro.

Se necessario, il cliente può approvare il lavoro inserendo il proprio nome e la propria firma prima di toccare “Invia” (Fig. 67).

La firma del cliente sarà inclusa nel Report finale in PDF, fornendo al tecnico la prova del completamento del test.

Figura 67

15.4 Lavori completati

Una volta completato, il lavoro verrà caricato sul cloud e tutte le nuove risorse verranno aggiunte all'Elenco risorse del sito.

Puoi trovare il lavoro completato nella sezione Cronologia lavori nel pannello di controllo (Fig. 68).

Figura 68

NOTA:

per caricare un lavoro completato è necessaria una connessione a internet. Se non è disponibile alcuna connessione a internet, il lavoro verrà contrassegnato come “Caricamento in sospeso” fino al ripristino della connettività.

15.5 Visualizza Riepilogo storico dei lavori

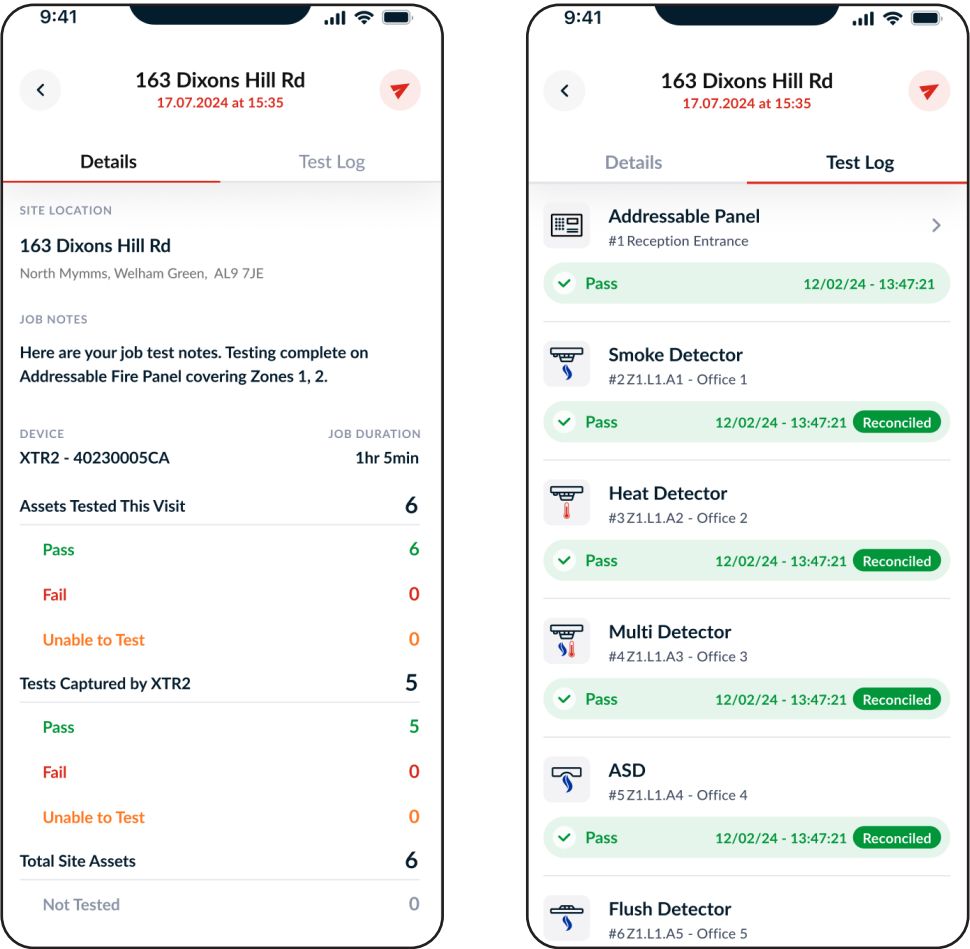
Una volta chiuso, il Lavoro di test verrà elencato nella sezione “Cronologia lavori” del pannello di controllo (Fig. 68).

Per visualizzare un riepilogo storico dei lavori, tocca un lavoro nella Cronologia lavori o utilizza la funzione di ricerca (Fig. 69).

La scheda “Dettagli” contiene un riepilogo dei test acquisiti, delle risorse testate e delle note di lavoro. Tutte le note inserite qui appariranno nel Report dei lavori in PDF visualizzato dal cliente.

La scheda “Registro dei test” fornisce una registrazione cronologica di tutti i test completati, compresi i risultati dei test riconciliati.

Figura 69



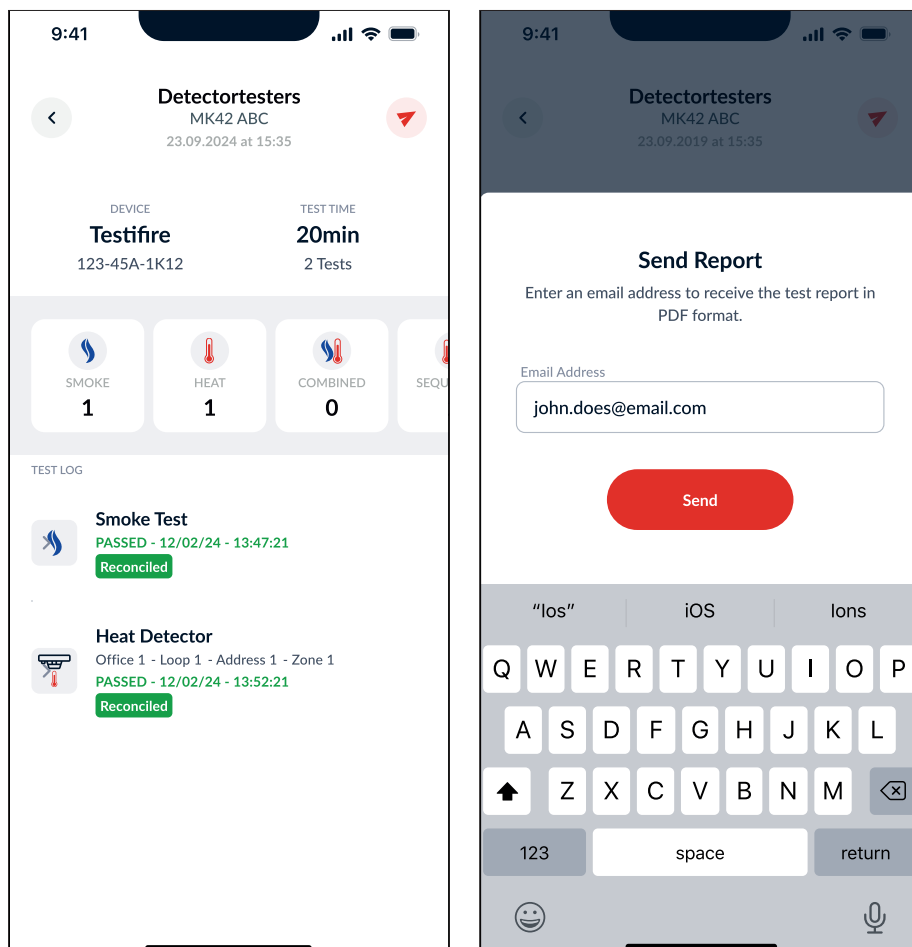
15.6 Condividi lavoro di test

Per i lavori creati tramite dispositivi con Abbonamento Premium è possibile generare e condividere un report in formato PDF con il cliente tramite e-mail.

Tocca l'icona di condivisione in alto a destra, inserisci l'e-mail del cliente e tocca "Invia" (Fig. 70).

Invia report: inserisci un indirizzo e-mail per ricevere il report del test in formato PDF.

Figura 70

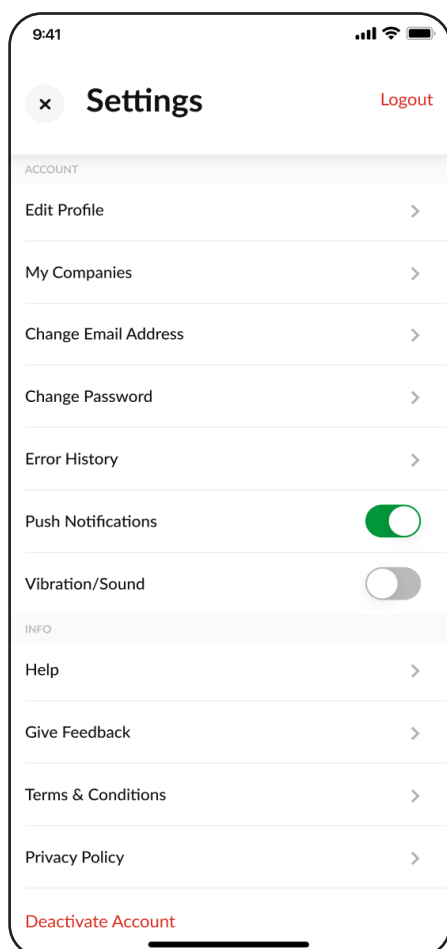


DT CONNECT APP: APP SETTINGS

16.1 Menu Impostazioni dell'app

Il menu Impostazioni fornisce accesso alle informazioni sull'account, alle impostazioni dell'app e alle informazioni per la risoluzione dei problemi (Fig.71)

Figura 71



16.1.1 Modifica profilo

Selezionare questa opzione per aggiornare le informazioni dell'account, tra cui il nome, il cognome e il Paese di utilizzo.

16.1.2 Le mie aziende

Selezionare questa opzione per visualizzare le aziende con cui è associato l'account e per collegare una nuova azienda utilizzando un codice di registrazione aziendale.

16.1.3 Modifica indirizzo e-mail

Selezionare questa opzione per aggiornare l'indirizzo e-mail dell'account. È necessario inserire il vecchio e il nuovo indirizzo e-mail.

16.1.4 Modifica password

Selezionare questa opzione per aggiornare la password dell'account. È necessario inserire la vecchia e la nuova password.

16.1.5 Cronologia degli errori

Questo menu include un elenco di tutti gli errori del dispositivo e consente di contattare direttamente l'assistenza di Detectortesters per telefono o tramite e-mail.

16.1.6 Notifiche push

Abilitare questa opzione per ricevere notifiche push dall'app DT Connect sul dispositivo mobile.

16.1.7 Vibrazione / Suono

Abilitare questa opzione per vibrazioni e suoni dall'app DT Connect sul dispositivo mobile.

16.1.8 Aiuto

L'app DT Connect include l'accesso a una serie di video di aiuto e supporto per sfruttare al meglio XTR2. Per accedere ai contenuti, toccare l'icona delle impostazioni nell'angolo in alto a destra della schermata iniziale e selezionare l'opzione "Aiuto".

La pulizia manuale potrebbe essere necessaria quando l'unità non è stata utilizzata per un determinato periodo di tempo, in condizioni di freddo, quando è stato installato un nuovo generatore o nel caso di un significativo calo delle prestazioni. Per eseguire una pulizia manuale, toccare l'opzione pulizia manuale nella parte inferiore del menu di aiuto (Fig. 72).

NOTA:

La pulizia manuale dovrebbe essere effettuata in un ambiente ben ventilato. (vedere Sezione 5.8 Pulizia manuale).

16.1.9 Fornisci feedback

Selezionare questa opzione per fornire feedback sull'app DT Connect

16.1.10 Termini e condizioni

Questo menu consente di visualizzare i più recenti Termini e condizioni di DT Connect

6.1.11 Informativa sulla privacy

Questo menu consente di visualizzare l'Informativa sulla Privacy più recente di Detectortesters

6.1.12 Disattivare l'account

Selezionare questa opzione per disattivare l'account. Questa azione è irreversibile.

MATERIALI DI CONSUMO E ACCESSORI

Materiali di consumo

TES3-3PACK-001	Cartucce di fumo XTR2 x3
TES3-6PACK-001	Cartucce di fumo XTR2 x6
TESTIFIRE-GEN-1PK-001	Generatore di fumo XTR2 x1
TESTIFIRE-BP-001	Pacco batterie agli ioni di litio XTR2 x1

Accessori

TESTIFIRE-ADAP-001	Adattatore ASD XTR2
TESTIFIRE-FA-001	Deflettore di calore XTR2

Spares

TESTIFIRE-CHAK-001	Kit di ricarica XTR2
TESTIFIRE-CHA-001	Base di ricarica della batteria XTR2
TESTIFIRE-WPSU-001	Adattatore di alimentazione XTR2
TESTIFIRE-CPSU-001	Adattatore di alimentazione per auto XTR2
TESTIFIRE-USBC-001	Cavo di ricarica Testifire (da USB-C a USB-C)
TESTIFIRE-MEM-001	Membrana di ricambio per XTR2
TESTIFIRE-MEML-001	Membrana XTR2 (grande)
TESTIFIRE-SOP-001	Base di fissaggio di ricambio per XTR2

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se durante il test un rilevatore non si attiva, il LED di stato lampeggia tre volte in rosso. In tal caso, è necessario confermare quanto segue:

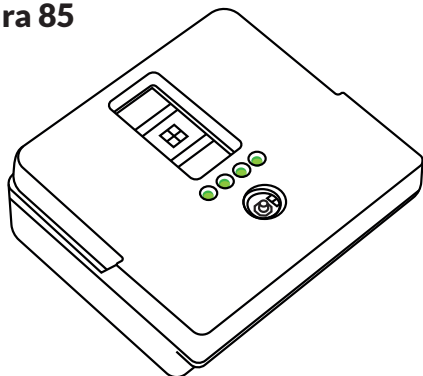
1. È stata selezionata la modalità di test corretta
2. Il lettore LED ottico è configurato per rispondere al corretto comportamento del rilevatore (fisso o lampeggiante, vedere la sezione 5.9 Impostazioni del dispositivo)

Ripetere il test fino ad altre 2 volte rimuovendo e rimettendo l'unità sul rilevatore. Se anche in questo caso il rilevatore non si attiva, è possibile che sia difettoso e che debba essere sostituito.

L'unità non si accende

Rimuovere la batteria e controllare l'indicatore di carica. Se è vuoto, ricaricare la batteria. (Fig. 73).

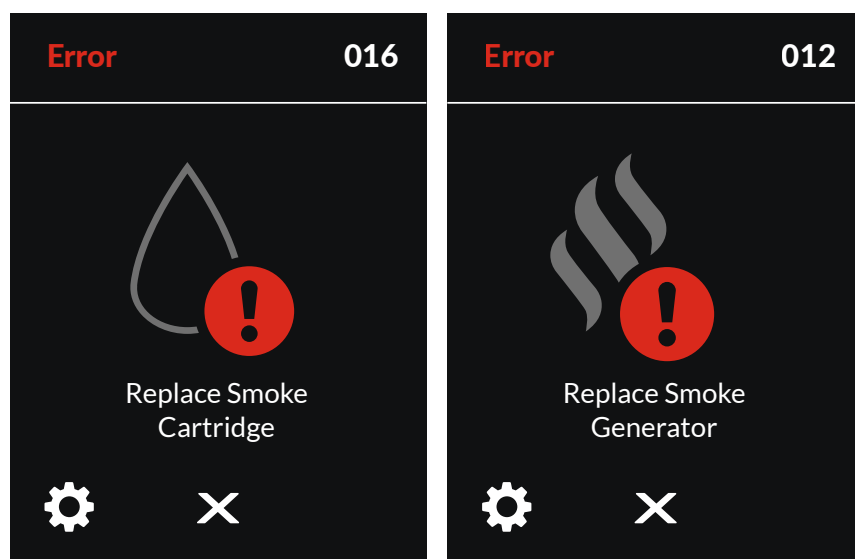
Figura 85



Non si genera fumo

Se l'indicatore di fluido è vuoto, cambiare la cartuccia di fumo. Se si visualizza l'indicatore del generatore, cambiare il generatore. (Fig. 74).

Figura 86



La ventola non gira

Assicurarsi che non vi siano ostruzioni. Utilizzare un soffiatore ad aria compressa per eliminare eventuali detriti.

Il LED di stato diventa viola

Si è verificato un guasto e sul display LCD viene visualizzato un codice di errore. I codici di errore rappresentano un guasto unico e richiedono azioni diverse per essere risolti. Vedere la Sezione 11.1 per maggiori dettagli sui singoli codici di errore e sulle azioni richieste.

1. Spegner e riaccendere l'unità.
2. Spegner l'unità e rimuovere la batteria. Rimuovere e reinserire il generatore, controllando che non vi siano residui nei contatti del circuito stampato. Pulire con un panno privo di pelucchi se necessario.
3. Assicurarsi che la ventola si muova senza ostruzioni, in caso contrario rimuovere la cartuccia di fumo e il generatore dal XTR2. È possibile che si verifichino avarie alla ventola a causa di detriti che entrano all'interno dell'unità. Utilizzare con cura un soffiatore ad aria compressa sulla ventola oppure ruotarla delicatamente. Solitamente, l'uso di un soffiatore ad aria compressa libera la ventola dai detriti. Reinserire la batteria e accendere l'unità.
4. Se il problema persiste, contattare support@detectortesters.com

18.1 Codici di errore del dispositivo

In caso di guasto del sistema, XTR2 visualizza un codice di errore sul display LCD. Ogni codice di errore è unico e rappresenta un difetto diverso.

Codice di errore	Descrizione	Azione richiesta
1	Unità disattivata alla prima accensione per assenza di connessione all'app DT Connect	Abbinare XTR2 all'app DT Connect.
2	Unità disattivata da un comando esterno	Contattare l'assistenza prodotti per riattivare
3	Ventola bloccata o ferma	Spegnere l'unità. Assicurarsi che la ventola si muova senza ostruzioni, in caso contrario rimuovere la cartuccia di fumo e il generatore. Usare un soffiatore ad aria compressa o ruotare delicatamente il ventilatore.
4	Ventola in rotazione, ma non può essere controllata per impostare il regime di giri al minuto (RPM)	Spegnere l'unità. Assicurarsi che la ventola si muova senza ostruzioni, in caso contrario rimuovere la cartuccia di fumo e il generatore. Usare un soffiatore ad aria compressa o ruotare delicatamente il ventilatore.
6	Corto circuito sull'elemento riscaldante	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
7	Elemento riscaldante fuori dal range di temperatura	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
9	Corto circuito sull'elemento fumogeno	Sostituire il generatore di fumo.
10	Elemento fumogeno fuori dal range di temperatura	Sostituire il generatore di fumo.
11	Generatore di fumo non rilevato	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria, la cartuccia di fumo e il generatore di fumo. Riasssemblare in ordine inverso e riprovare.
12	Sostituire il generatore di fumo.	Sostituire il generatore di fumo.
15	Cartuccia di fumo non rilevata	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria, la cartuccia di fumo e il generatore di fumo. Riasssemblare in ordine inverso e riprovare.
16	Sostituire la cartuccia di fumo	Sostituire la cartuccia di fumo
19	Nessuna comunicazione con la scheda sensore	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
20	Errore del sensore IR	Spegnere l'unità. Pulire il sensore IR e riavviare il dispositivo.
23	Livello di luce ambientale nella coppa troppo alto per rilevare il LED	La luce ambientale nella coppa è troppo forte per il riconoscimento LED.
25	Unità alimentata ma nessuna comunicazione con la batteria	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
26	Batteria non autenticata	Sostituire la batteria con ricambi XTR2 approvati (vedere Sezione 10).
30	Temperatura della batteria fuori dai limiti	Temperatura batteria troppo elevata.
31	Carica della batteria vuota	Ricaricare la batteria.
34	RTC non inizializzato	Abbinare XTR2 all'app DT Connect.
37	Limite di sovracorrente dell'elemento fumogeno	Sostituire il generatore di fumo.
39	Limite di sovracorrente dell'elemento riscaldante	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
43	Errore del modulo Bluetooth	Spegnere l'unità. Rimuovere la batteria e attendere 30 secondi. Reinserire la batteria e riprovare.
44	Generatore di fumo non autenticato	Sostituire il generatore di fumo con ricambi approvati XTR2 (vedere Sezione 10).
45	Cartuccia di fumo non autenticata	Sostituire la cartuccia di fumo con ricambi approvati XTR2 (vedere Sezione 10)
46	È richiesta la registrazione della cartuccia	Registrare la cartuccia fumogena prima dell'uso.

19.1 Manutenzione

L'unità XTR2 non contiene parti riparabili dall'utente. Non smontare. In caso di accumuli di polvere o sporcizia sulla superficie del prodotto, pulire con un panno privo di lanugine leggermente umido.

L'area circostante il condotto del fumo/del calore e interna alla testa deve essere periodicamente pulita per rimuovere eventuale sporcizia o liquido.

A tale scopo è possibile utilizzare un panno privo di lanugine leggermente umido. Non utilizzare detergenti, prodotti per la pulizia o solventi come acqueragia, benzene o alcol denaturato per pulire il prodotto.

<https://detectortesters.com/troubleshooting>

19.2 Informazioni tecniche

Caratteristiche operative:	• Stimolo di fumo elettronico • Stimolo di calore (standard/hi-heat) • Funzione automatica di cancellazione del fumo • Sensori ottici per acquisire automaticamente lo stato di allarme dei led del rilevatore • Touch screen TFT-LCD integrale a colori • Feedback dell'utente sul colore del LED fino a 9 m di distanza visiva • Torcia automatica in ambienti bui • Testa regolabile in più posizioni • Bluetooth abilitato a comunicare con l'app detectortesters-connect • Abbonamento opzionale per funzionalità premium nell'app DT Connect e nel Portale Cloud
Caratteristiche di sicurezza:	Caratteristiche generali di sicurezza • Funzione di spegnimento automatico. Se l'unità rimane inattiva per più di 10 minuti, si spegne automaticamente e scollega il circuito di controllo dalla batteria. • Tutti i test hanno una durata limitata di 120 secondi. Caratteristiche di sicurezza dell'elemento riscaldante/fumogeno: • Monitoraggio della temperatura e della tensione di sicurezza in fase di test con microprocessore che arresta il test in caso di guasto • La funzione di allarme corrente INA230 arresta il test in caso di guasto • Protezione con fusibile in caso di surriscaldamento dell'elemento riscaldante/fumogeno Caratteristiche di sicurezza del pacco batterie: • Il pacco batterie è dotato di circuiti di sicurezza per prevenire condizioni di sovratemperatura, sovracorrente, sovraccarico e scaricamento completo. • Il monitoraggio di sicurezza della temperatura in fase di test, effettuato dal microprocessore, visualizza un avviso sul display LCD e impedisce l'esecuzione di ulteriori test fino al raffreddamento della batteria • Ciclo di carica conforme a JEITA che limita la corrente e la tensione di carica in funzione della temperatura
Alimentazione:	Batteria agli ioni di litio nominale 10,8 V 35,1 Wh / 3250 mAh, con connessione USB-C alla base di ricarica
Tempo di ricarica della batteria:	50% di carica a 23 °C: Meno di 1 ora Carica completa: 5 °C = 3 ore 23 °C = 2 ore 40 °C = 3 ore
Consumo energetico:	A seconda della modalità di utilizzo: Test del fumo: < 0,5 A rms Test del calore: 4-6 A rms N.B. Il consumo energetico si riferisce esclusivamente alla durata effettiva del test e può variare sensibilmente a causa di algoritmi di controllo interni. -----

Modalità di test:	• Fumo: simulazione di fumo generato internamente utilizzando uno scambiatore di calore in miniatura e un liquido innocuo dalla capsula "fumo". • Calore standard: utilizzato per testare i rilevatori di calore termovelocimetrici e a temperatura fissa fino a 90 °C. • Hi-Heat: utilizzato per testare i rilevatori di calore termovelocimetrici e a temperatura fissa fino a 100 °C. • Cancellazione: aria pulita viene convogliata nel dispositivo per rimuovere il fumo generato in precedenza. • Test simultaneo: test del fumo e del calore in combinazione • Test sequenziale: test del calore seguito da test del fumo • Fumo per rilevatori ASD o piatti: richiede adattatore separato • Test del fumo con avvio ritardato
Tipi di rilevatori idonei:	• Rilevatori di fumo ottici/fotoelettrici e a ionizzazione. • Sensori termici (a temperatura fissa o termovelocimetrici). • Rilevatori multi-sensore o multi-criterio. • Rilevatori convenzionali, indirizzabili o indirizzabili analogici di qualsiasi dei suddetti tipi. • Rilevatori ASD e piatti
Temperatura di esercizio:	Unità: da 5 °C a 45 °C Supporto per caricabatterie: da 5 °C a 40 °C
Umidità di esercizio:	da 0 a 85% di UR senza condensa
Temperatura di stoccaggio:	da -10 °C a 50 °C
Umidità di stoccaggio:	da 0 a 90% di UR senza condensa (fino a 35 °C)
Altitudine massima di esercizio:	3,000 m
Peso (inclusa batteria, generatore e cartuccia):	1,25 kg con batteria Gen e cartuccia 2,39 kg completo di imballaggio
Dimensioni: altezza (compresa la maniglia) x lunghezza x profondità	406 x 156 x 150mm
Dimensioni: altezza (esclusa la maniglia) x lunghezza x profondità	302 x 156 150mm
Dimensioni della coppa:	Ø112mm max 38-57mm altezza (vedere disegno in 2D allegato)
Dimensioni esterne del cartone H x L x P:	477 x 227 x 177 mm

19.3 Contatti

Per assistenza e supporto, contattare il centro di assistenza locale fornendo il numero di serie del prodotto e l'eventuale codice di errore.

United Kingdom
 No Climb Products Ltd.
 Welham Green, AL9 7JE

Americas
 SDi, LLC
 3535 Route 66, Building 6
 Neptune, NJ 07753

Tel: +44 (0) 1707 282760
 E-mail: detectortesters-connect@detectortesters.com
 Sito web: <https://detectortesters.com/troubleshooting>

Tel: 732-751-9266
 E-mail: service@sdifire.com
 Sito web: <https://sdifire.com/support/>

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Produttore: Detectortesters (No Climb Products Limited)
163 Dixons Hill Road, Welham Green, AL9 7JE
UK Tel: +44(0) 1707 282760



Rappresentato nell'UE da: shift-consult Hubert Scherzinger
Hessenweier 9, 79108 Freiburg, DE
Tel: +49 (0) 7665 91 21 74



XTR2 Tester per rilevatori a stimolo multiplo

Costituito dai seguenti modelli*:

Kit di test per rilevatori di fumo e di calore Testifire-XTR2-XXX.
Testa del rilevatore di fumo e di calore Testifire-XTR2-HEAD-XXX. Pacco batterie agli ioni di litio Testifire-BP-XXX
Kit di ricarica Testifire-CHAK-XXX per generatore del fumo Testifire-GEN-XXX/Testifire-GEN-1PK-XXX
Cartuccia di fumo TES3/TES3-3PACK/TES3-6PACK/TES3-12PACK - XXX

*Questi articoli possono essere venduti separatamente.

L'attrezzatura di cui sopra è conforme alle seguenti legislazioni armonizzate dell'Unione Europea:

1. Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE
2. Direttiva RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE

La procedura di valutazione della conformità seguita è conforme all'ALLEGATO II della direttiva RED

La conformità ai requisiti essenziali della/e legislazione/i è stata dimostrata utilizzando i seguenti standard:

Art. 3.1(a) Salute e sicurezza	EN 61010-1:2010 EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04 EN 61010-1:2010/A1:2019 EN 50385:2017 EN 62311:2020
--------------------------------	--

Art. 3.1(b) Compatibilità elettromagnetica	EN 61326-1:2021 EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) EN 301 489-17 V.31.1 (2017-02) EN 302 291-2 V.1.1.1 (2005-07) EN 302-291-1 V.1.1.1 (2005-07)
--	---

Art. 3.2 Spettro radio	EN 300 328 V.2.2.2 (2019-07) EN 300 330 V.2.1.1 (2017-02)
------------------------	--

RoHS	EN IEC 63000:2018
------	-------------------

Questa dichiarazione è valida solo se:

- Il prodotto è conservato e utilizzato nelle condizioni specificate.
- Il prodotto viene utilizzato da personale qualificato.
- Sono state rispettate tutte le misure di sicurezza e di compatibilità elettromagnetica raccomandate.

Colin Chapman
Vicepresidente di Progettazione
Firmato per conto di: Detectortesters (No Climb Products Limited)

Data di pubblicazione: Novembre 28 2023

Luogo: Welham Green, Hertfordshire, UK

Validità: Valido solo se inviato dal personale di Detectortesters. Certificato valido fino al 31 luglio 2025.

Per verificare, contattare support@detectortesters.com

XTR2



Poiché ci impegniamo a migliorare continuamente, i dettagli dei prodotti descritti nel presente manuale possono essere soggetti a modifiche senza preavviso. Tutte le informazioni qui fornite sono considerate corrette al momento della stampa. È stato fatto il possibile per assicurare l'accuratezza delle informazioni fornite in buona fede, ma nulla di quanto contenuto nel presente manuale è destinato a incorporare qualsiasi rappresentazione o garanzia, esplicita o implicita, o a costituire la base di qualsiasi rapporto giuridico tra le parti contraenti, in aggiunta o in sostituzione di quelli applicabili a un contratto di vendita o di acquisto.